ESP

L8543318
10/2023 rev 3

LUCE W
LUCE SH W
LUCE WP

Manual de instalación y mantenimiento para puertas correderas



myone S.r.l. - Via Tommaso Abbate, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITALY Tel. / Fax +39 0422 824384
www.myoneautomation.com

1. Informaciones preliminares 1.1 Advertencias generales de seguridad 1.2 Marcado CE y Directivas Europeas	**pág 3**
2. Datos técnicos	**pág 4**
3. Instalación tipo	**pág 5**
4. Procedimiento de instalación de la automatización y de las puertas correderas 4.1 Fijación caja 4.2 Ajuste y montaje puertas 4.3 Caja de acero inoxidable IP65 AISI316L 4.4 Ajuste correa	**pág 6**
5. Instalación del dispositivo de alimentación con batería	**pág 9**
6. Apertura y bloqueo tapa	**pág 9**
7. Conexiones eléctricas 7.1 Advertencias generales de seguridad eléctrica 7.2 Conexión de la alimentación eléctrica 7.3 Placas de bornes del control electrónico 7.4 Conexiones eléctricas del selector de funciones 31SR0009 - 31SR0010 - 31SR0011 - 31SR0012 7.5 Conexiones eléctricas del sensor de seguridad (zona de tránsito interno/externo) 7.6 Conexiones eléctricas de los sensores de seguridad (zona lateral de deslizamiento de las puertas) 7.7 Conexiones eléctricas de las fotocélulas	**pág 11**
8. Menú 8.1 Lista del Menú 8.2 Menú BASE 8.3 Menú INFO 8.4 Menú MEM 8.5 Menú ADV 8.6 Menú SEL	**pág 20**
9. Advertencias 8.1 Alarme 8.2 Ereignisse	**pág 24**
10. Instrucciones de las funciones para automatizaciones sincronizadas e interconectadas	**pág 25**
11. Procedimiento de puesta en marcha de la puerta corredera automática	**pág 27**
12. Búsqueda de averías	**pág 28**
13. Programa de mantenimiento ordinario de la puerta corredera automática	**pág 29**
Registro del mantenimiento	**pág 30**
Declaración de incorporación	**pág 34**
Instrucciones de uso	**pág 35**

Estimado Cliente, muchas gracias por la preferencia que nos ha dado. Le recomendamos leer atentamente las siguientes instrucciones de instalación y uso del automatismo para obtener unas prestaciones óptimas. Además, le recordamos que el montaje de este producto debe ser realizado solamente por profesionales.

Antes de empezar con la instalación o poner en marcha una puerta peatonal automática, debe realizarse una inspección en el terreno por parte de personal profesionalmente competente para detectar las medidas del compartimento de la pared, de la cerradura y de la automatización.
Dicha inspección sirve para la evaluación de los riesgos y para elegir y aplicar las soluciones más adecuadas según el tipo de tráfico peatonal (intenso, limitado, monodireccional, bidireccional, etc.), el tipo de usuarios (ancianos, minusválidos, niños, etc.), la presencia de peligros potenciales o situaciones locales especiales.

1.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este manual de montaje, instalación y mantenimiento está dirigido exclusivamente a personal profesionalmente competente. Lea atentamente las instrucciones antes de empezar la instalación del producto.
Una instalación errónea puede ser una fuente de peligro. Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no se deben tirar al medio ambiente y no deben dejarse al alcance de los niños ya que sin fuentes potenciales de peligro.
Antes de empezar la instalación comprobar la integridad del producto. No instalar el producto en un ambiente o atmósfera explosivo: la presencia del gas o de humos inflamables constituye un peligro grave para la seguridad.
Antes de instalar el automatismo, aportar todas las modificaciones estructurales relativas a la realización de los dispositivos de seguridad y a la protección o segregación de todas las zonas de aplastamiento, cizalladura, transporte y de peligro en general.
Comprobar que la estructura existente tenga los requisitos de robustez y estabilidad necesarios. La empresa MYONE S.r.l. no es responsable del incumplimiento de la Buena Técnica en la construcción de las cerraduras, así como de las deformaciones que se produjeran en el uso. Los dispositivos de seguridad (sensores de presencia, fotocélulas, etc.) deben instalarse teniendo en cuenta las normativas y las directivas en vigor, los criterios de la Buena Técnica, el ambiente de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la puerta peatonal automática.
Colocar las señalizaciones previstas por las normas vigentes para individuar las zonas peligrosas.
Cada instalación debe tener bien visible la indicación de los datos identificativos de la puerta peatonal automática.

1.2 MARCADO CE Y DIRECTIVAS EUROPEAS

Las automatizaciones MYONE para puertas correderas peatonales han sido diseñadas y fabricadas de conformidad con los requisitos de seguridad de la norma europea EN 16005 y están provistas del marcado CE de conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE).
Además, las automatizaciones MYONE están provistas de la Declaración de incorporación por la Directiva Máquinas (2006/42/CE).

CE De conformidad con la Directiva Máquinas (2006/42/CE) el instalador que realiza una puerta peatonal automática tiene las mismas obligaciones que el fabricante de una máquina y, como tal, debe:

- preparar el fascículo técnico que deberá contener los documentos indicados en el Anexo V de la Directiva Máquinas;

(El fascículo técnico debe conservarse y ser puesto a disposición de las autoridades nacionales competentes durante al menos diez años desde la fecha de fabricación de la puerta peatonal automática);

- redactar la declaración CE de conformidad según el Anexo II-A de la Directiva Máquinas y entregarla al cliente;
- colocar el marcado CE en la puerta peatonal automática de conformidad con el punto 1.7.3 del Anexo I de la Directiva Máquinas.

Los datos indicados en este manual han sido redactados y controlados con el mayor de los cuidados.
Sin embargo, MYONE S.r.l. no puede asumir responsabilidad alguna por eventuales errores, omisiones o aproximaciones debidas a exigencias técnicas o gráficas.
La empresa MYONE S.r.l. se reserva el derecho de realizar modificaciones encaminadas a mejorar los productos. Por dicha razón, las ilustraciones y las informaciones que aparecen en este documento deben considerarse como no vinculantes.
Esta edición del manual anula y sustituye a las anteriores. En caso de modificación se expedirá una edición nueva.

2 Datos técnicos

Utilizar LUCE para desplazar una puerta muy pesada podría reducir las prestaciones indicadas por el esquema “2.1”.

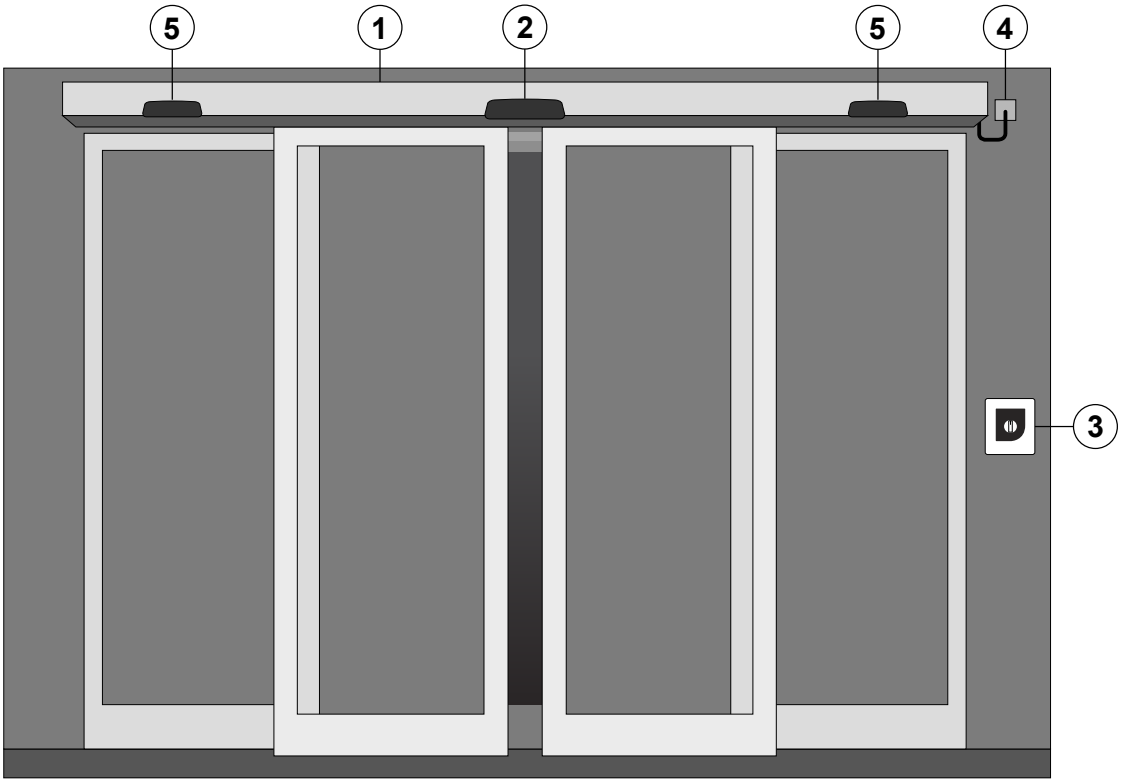
Respetar el rango de temperatura de funcionamiento declarado en los datos técnicos permite obtener el valor de frecuencia de uso presente en la tabla.

Los datos son detectados en condiciones de uso estándar y no pueden ser ciertos para cada caso.

Cada entrada automática presenta elementos variables como; rozamientos, equilibrados y condiciones ambientales que pueden modificar de manera sustancial tanto la duración como la calidad del funcionamiento de la entrada automática, o de parte de sus componentes.

Es deber del instalador adoptar coeficientes de seguridad adecuados en cada instalación especial.

Datos técnicos	LUCE W	LUCE SH W	LUCE WP
Modelo	Puerta corredera automática para el paso de peatones		
Dimensiones máximas automatización Altura x Profundidad x Longitud	120 x 150 x 6600 mm		
Pesos máximo puerta 1 puerta: Pesos máximo puerta 2 puertas:	200 kg 2 x 130 kg	400 kg 2 x 250 kg	200 kg 2 x 130 kg
Velocidad máxima de apertura y cierre: Puerta corredera 1 puerta Puerta corredera 2 puertas	 0,8 m/s 1,6 m/s	 0,35 m/s 0,7 m/s	 0,8 m/s 1,6 m/s
Frecuencia de uso	Funcionamiento continuo = 100%		
Alimentación con rango ampliado Potencia nominal Stand-by	100–240 Vca 50/60 Hz 70 W 3 W		
Carga nominal	150 N		
Grado de protección	IP 65		Caja motor IP 65 Caja de control electrónico IP 56
Peso longitud 1900 mm (longitud mínima de automatización) longitud 6500 mm (longitud máxima de automatización)	 18 Kg 30 Kg	 22 Kg 35 Kg	 18 Kg 30 Kg
Temperatura de funcionamiento			
Ajustes de los parámetros: Ajustes base y ajustes avanzados	Pulsadores y Pantalla		
Conexiones a los dispositivos de mando y seguridad	Placas de bornes con acoplamiento específicas		
Salida para alimentación conexiones externos	24 Vcc (1 A máx.)		
Memoria para guardar datos y ajustes de la puerta	puerto USB		
Cumplimiento a normas particulares	-	-	IEC60364-7-702 CEI 64-8/7-702 (Equipos eléctricos de baja tensión - Piscinas y fuentes)



Ref.	Code	Descripción
1	LUCEW1902 LUCEW1901 LUCESHW1902 LUCESHW1901 LUCEWP1902 LUCEWP1901	Automatización para puerta corredera longitud viga 1900 2 puertas Automatización para puerta corredera longitud viga 1900 1 puerta Automatización para puerta corredera pesada longitud viga 1900 2 puertas Automatización para puerta corredera pesada longitud viga 1900 1 puerta Automatización para puerta corredera longitud viga 1900 2 puertas Automatización para puerta corredera longitud viga 1900 1 puerta
2	31RD0001 31RD0003	Sensores de seguridad (zona de tránsito) (Nota. Para garantizar la protección del compartimiento de paso, se necesitan 2 sensores, uno por cada lado)
3	31SR0009 31SR0010 AQA	Selector giratorio para vía corredera cable desde exterior. Selector giratorio para vía corredera cable desde exterior con llave. Selector/programador electrónico por cable para puerta corredera.
4	-	Cable de alimentación para la conexión de la automatización a la red eléctrica (no entregado) (para LUCE W y LUCE SH W))
5	31RP0001 (optional) 31RP0002 (optional)	Sensores de seguridad de la zona lateral de deslizamiento de las puertas
6	-	Caja de control electrónico a distancia (para LUCE WP, cable de red no suministrado)
7	99BA0004 (optional)	Dispositivo de alimentación con batería para funcionamiento de emergencia

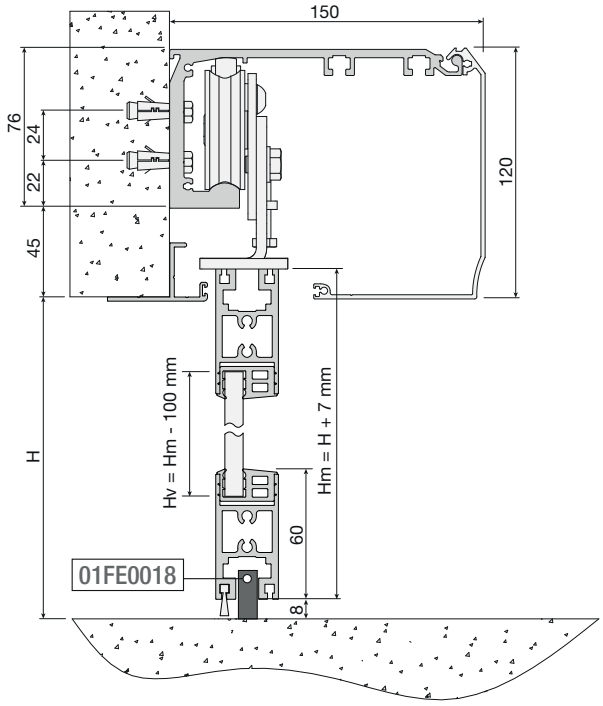
Nota: Los componentes y los códigos indicados son aquellos generalmente utilizados en las instalaciones para puertas correderas automáticas. De todas maneras, la gama de los dispositivos y accesorios está disponible en la lista de ventas,
Para la realización de la instalación utilizar accesorios y dispositivos de seguridad aprobados por MYONE S.r.l.

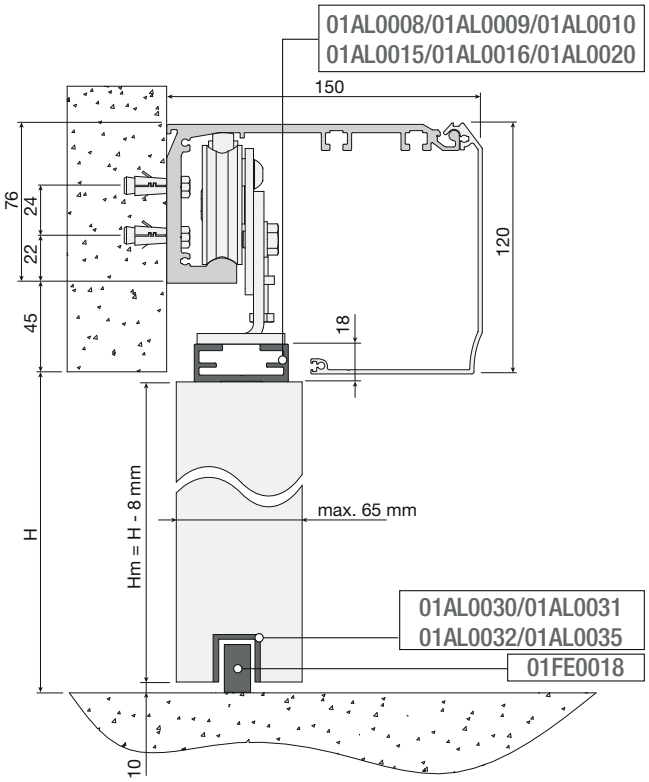
La instalación de una puerta corredera automática, realizada por parte de personal profesionalmente competente, solamente puede producirse después de haber realizado la inspección in situ (según se indica en el capítulo 1), y después del dimensionamiento y la realización de la cerradura y de la automatización.

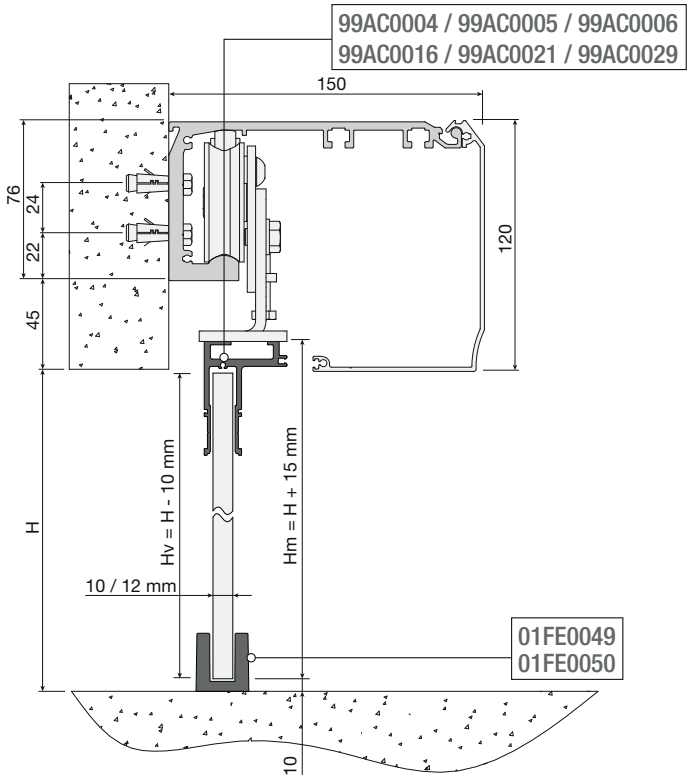
La colocación en la pared del perfil cajón debe ser segura y adecuada al peso de las puertas. Distribuir los puntos de fijación cada 500÷800 mm (LUCE W y LUCE WP) o cada 250÷350 mm (LUCE SHW), usando tacos y tornillos adecuados, no suministrados por nosotros, dependiendo de la pared en la que se realiza la fijación. Taladre en correspondencia con la ranura provista dentro de la caja.

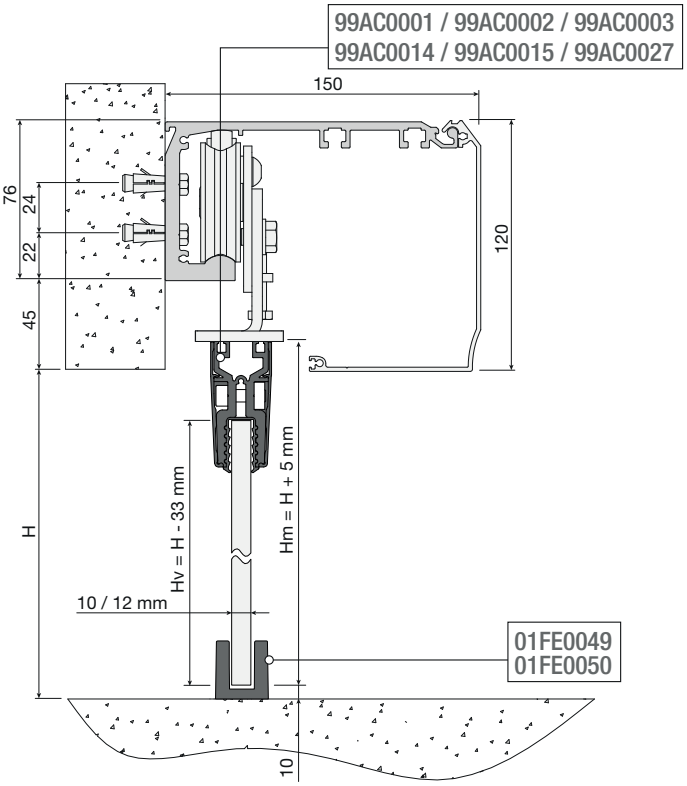
Nota: La pared debe ser recta y lisa, de lo contrario hay que preparar resbaladeras adecuadas o pilares de hierro sobre los cuales colocar el perfil caja, para permitir su correcta nivelación.

4.1 FIJACIÓN CAJA



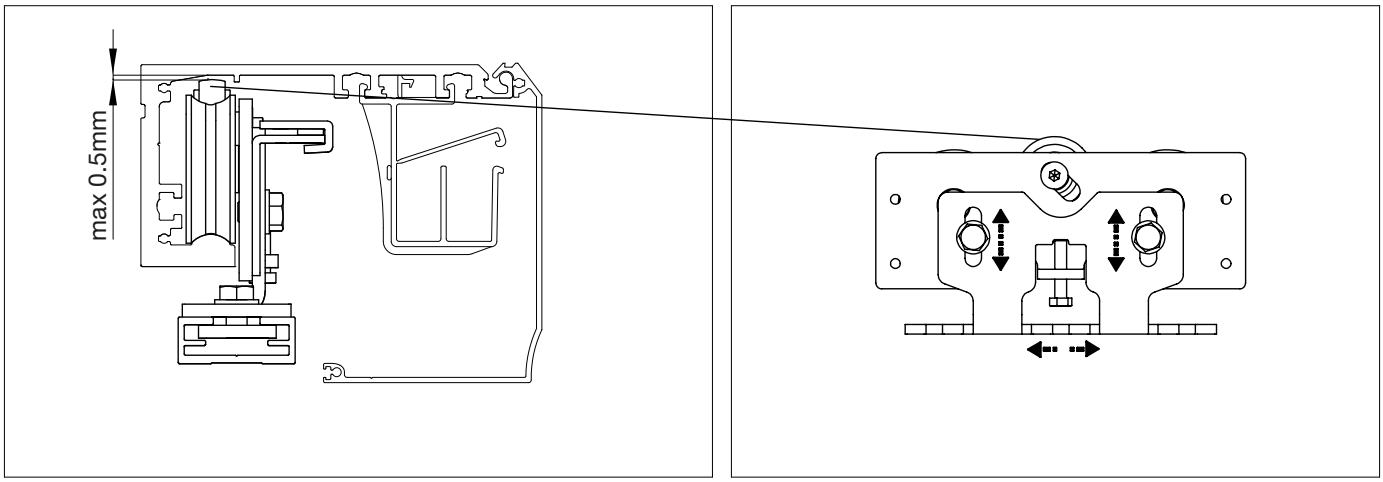




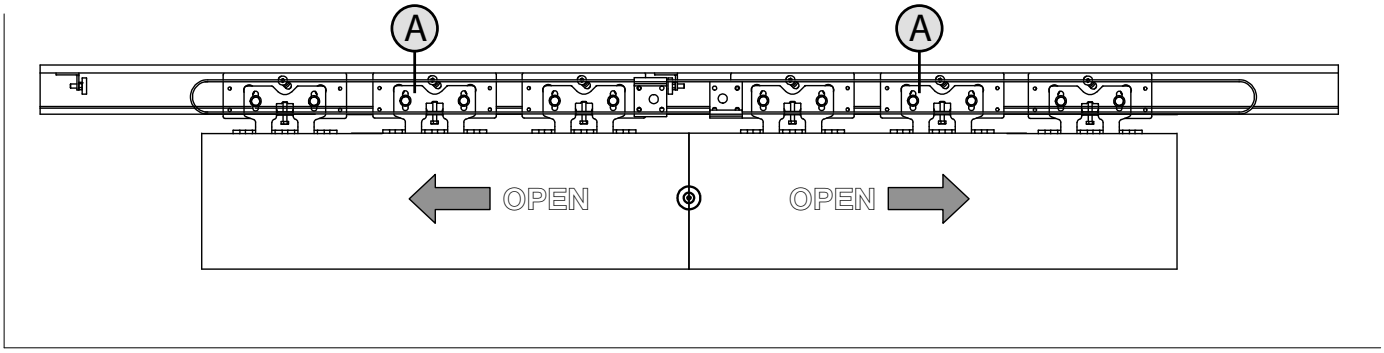


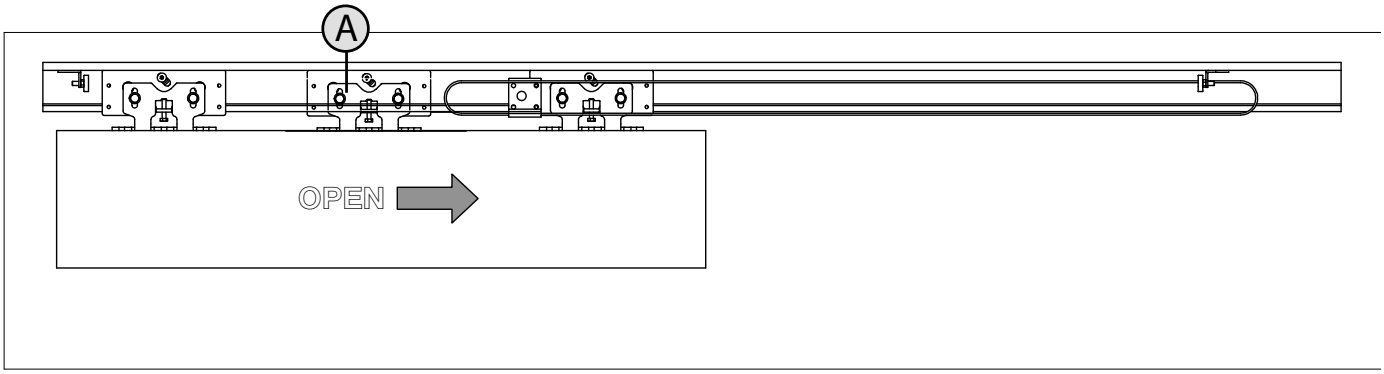
4.2 AJUSTE Y MONTAJE PUERTAS

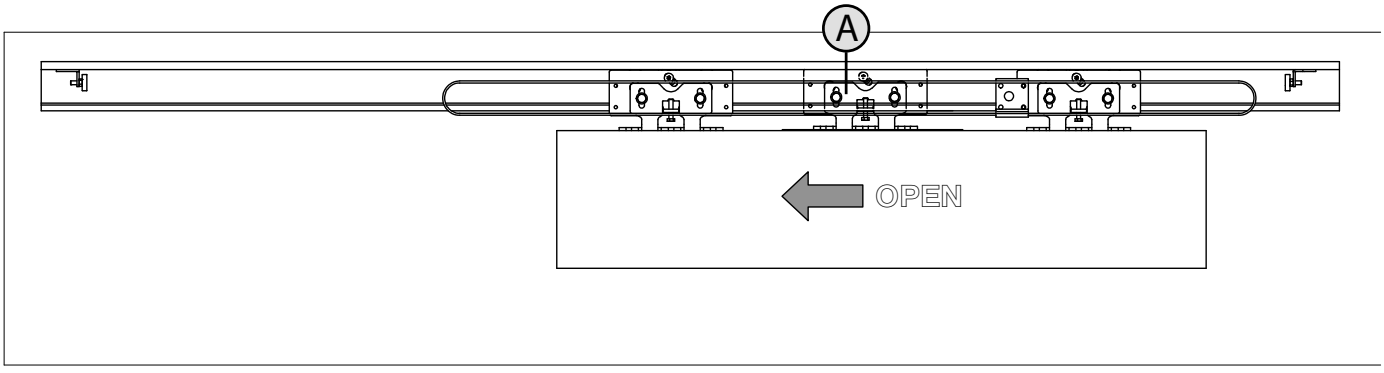
Fijar las puertas correderas en los carros mediante tornillos 8MA.
Llevar las puertas a la posición de cierre y realizar los ajustes en altura y en profundidad, de la manera indicada en la figura.
Ajustar la posición de las ruedas de choque superior para evitar la salida del carro del perfil de deslizamiento.



Mover con la mano las puertas durante toda su carrera y comprobar que el movimiento sea libre y sin rozamientos, y que todas las ruedas apoyen sobre el perfil de deslizamiento. Comprobar que la parte inferior de la puerta sea guiada correctamente por el patín hacia el suelo. Ajustar la posición de los estribos del tope mecánico para limitar la carrera de las puertas en las posiciones deseadas.

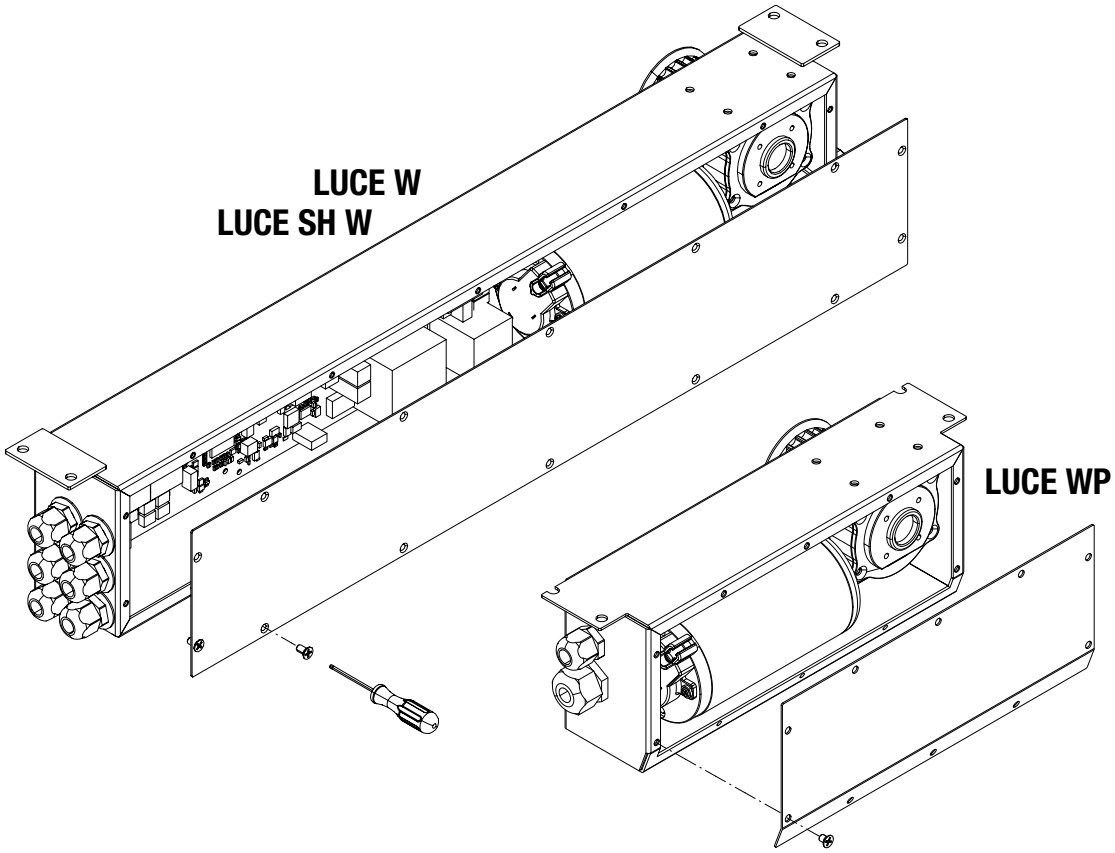






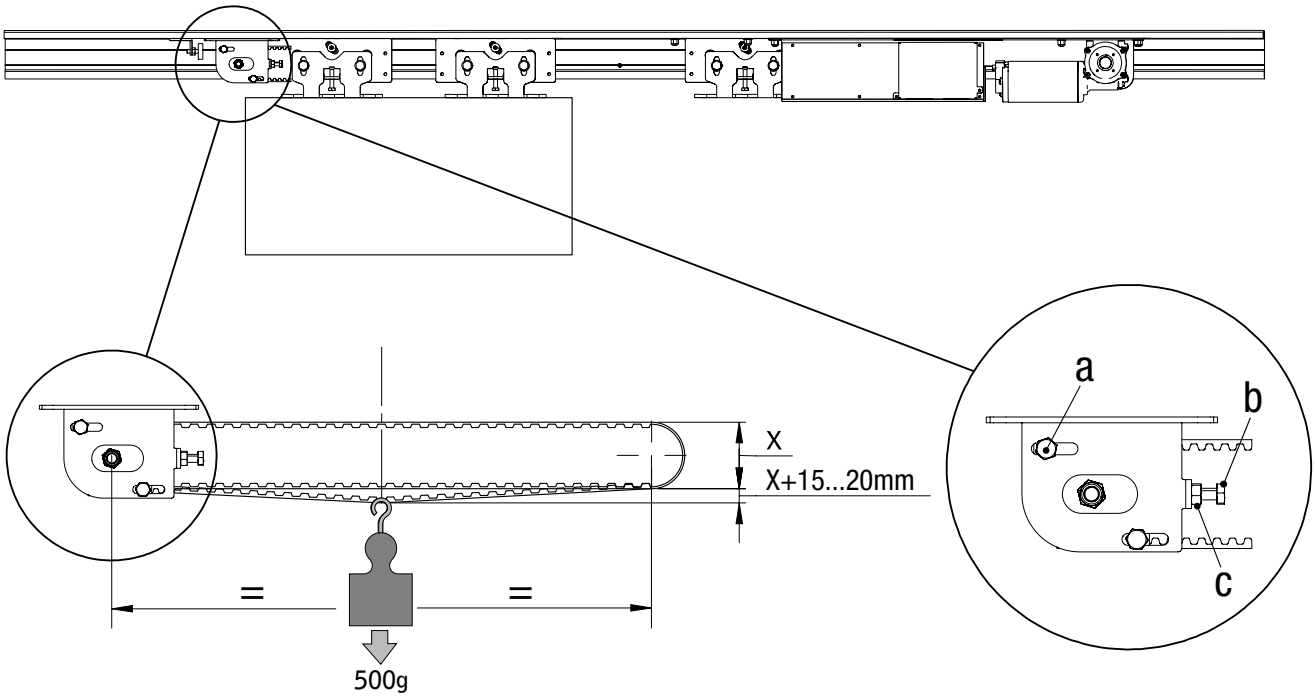
(A) = Sólo presente en LUCESH W

4.3 CAJA DE ACERO INOXIDABLE IP65 AISI316L



4.4 AJUSTE CORREA

Ajustar la tensión de la correa dentada mediante el grupo de reenvío, según se indica en la figura.
Aflojar los tornillos (a), desenroscar la contratuerca (c), atornillar el tornillo (b) hasta lograr un tensado óptimo de la correa y volver a bloquear la contratuerca (c).
ATENCIÓN: el ajuste erróneo de la correa afecta al buen funcionamiento de la automatización.



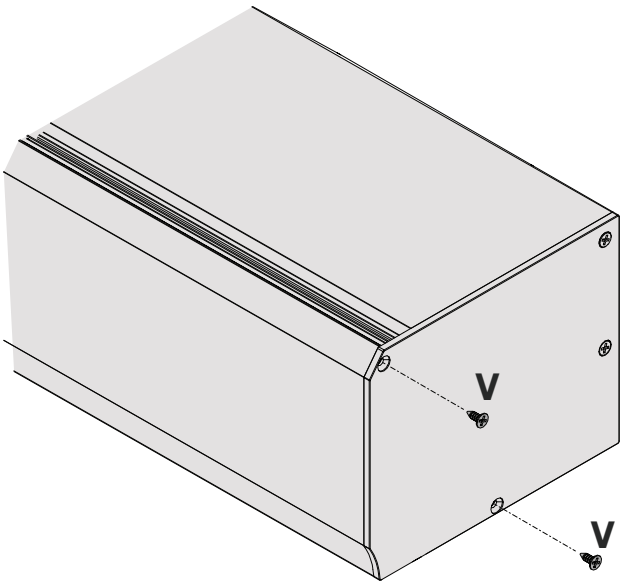
Tensión de la correa en posición de hoja abierta

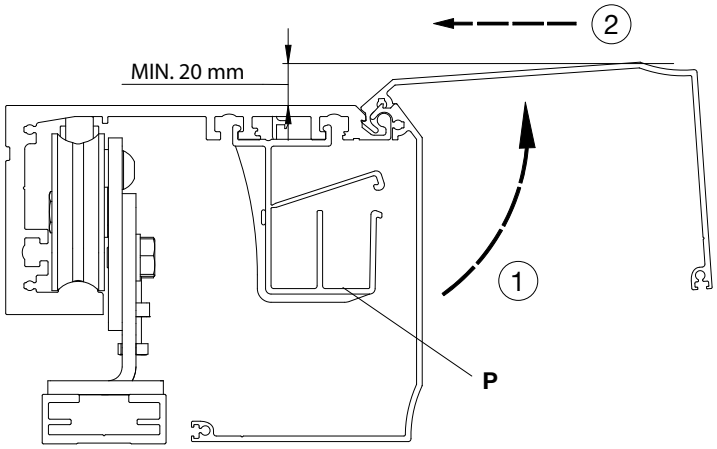
5 Instalación del dispositivo de alimentación con batería

Colocar el dispositivo de alimentación de la batería en el interior de la caja de acero inoxidable (LUCE W / LUCE SH W) o en el interior de la caja de plástico (LUCE WP).
Conectar el dispositivo de alimentación de la batería al conector BAT de control electrónico, a través del cable suministrado con el equipo (véase apartado 7).
Comprobar que la batería esté conectada a la tarjeta electrónica.
Conectar la automatización a la alimentación de red y esperar al menos 3 minutos para permitir la recarga de la batería.
Nota: para permitir la recarga, el dispositivo de alimentación con batería debe estar conectado siempre al control electrónico. En el caso de periodos de inactividad prolongados de la puerta automática, desconectar la batería de la tarjeta electrónica.
Para la modalidad de funcionamiento de la automatización con el dispositivo con batería, véase el Menú BASE - parámetro BTMD.

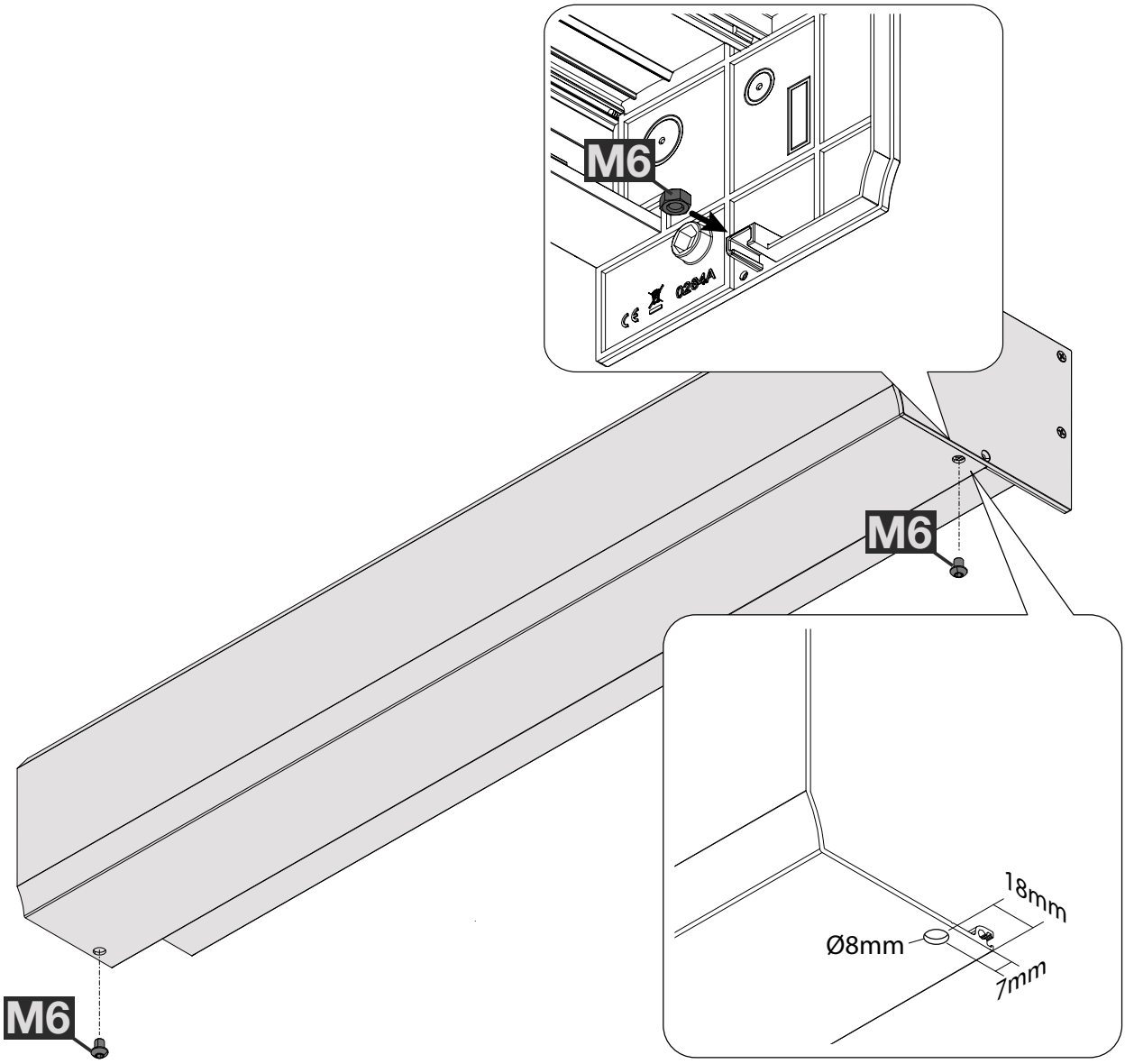
6 Apertura y bloqueo tapa

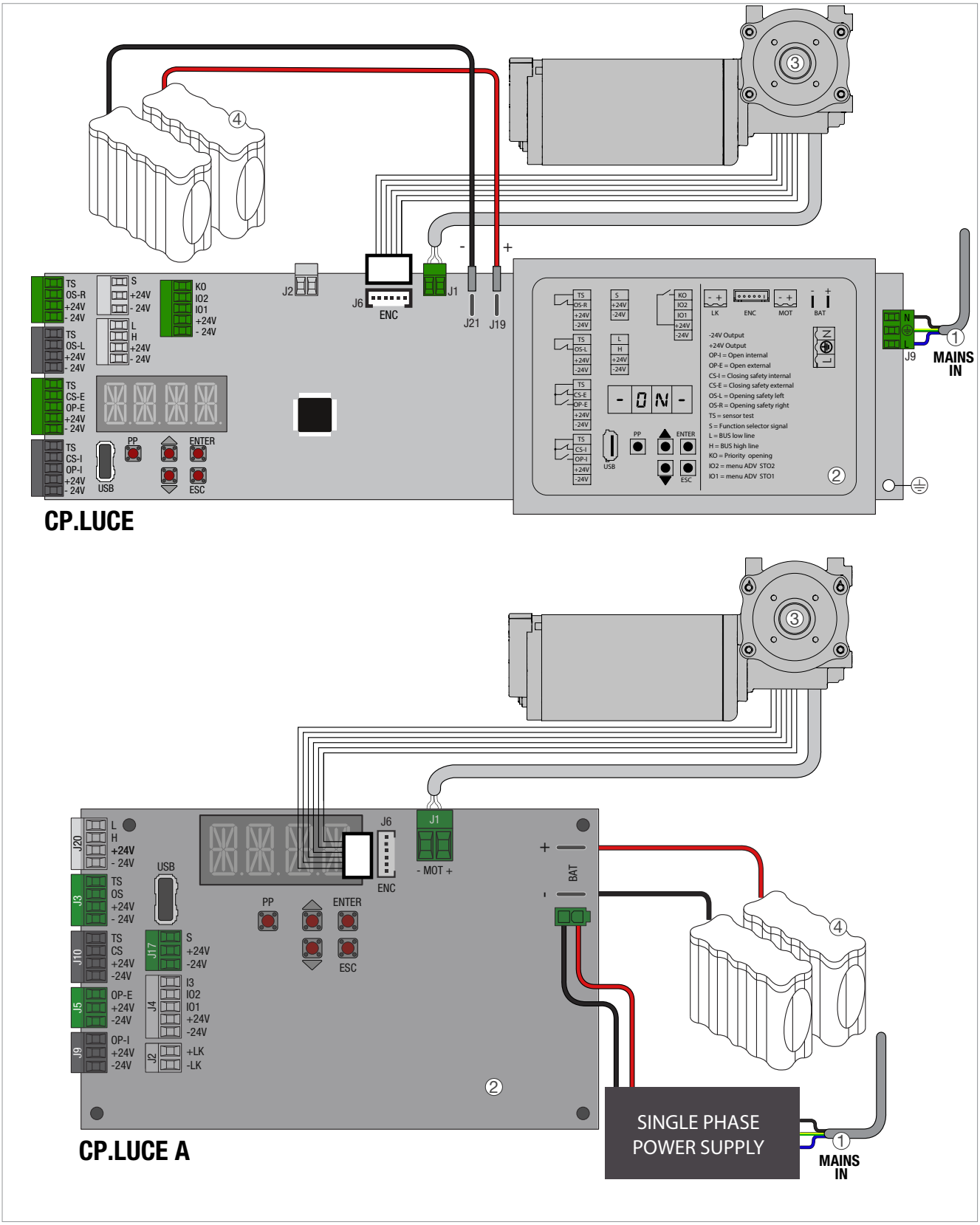
El cárter de cobertura puede bloquearse en posición de apertura para facilitar las operaciones de instalación:
1 - Desatornillar y extraer los 2 tornillos autorroscantes V a la derecha y a la izquierda de la cubierta para abrir como se indica en la figura.
2 - Empujar el cárter hacia la pared para bloquearlo
Cuando el cárter se cierra fijarlo a los cabezales con los tornillos autorroscantes V incluidos de serie.
Para bloquear el cárter es necesario disponer de un espacio mínimo de al menos 20 mm por encima del perfil de la puerta.





En el caso de una instalación en la que no haya espacio en los lados para apretar los tornillos autorroscantes (instalación en túnel), haga dos agujeros en la tapa con las medidas indicadas en la figura, introduzca la tuerca M6 a la derecha y a la izquierda en el asiento correspondiente de las cabezas y, una vez cerrada, bloquee la tapa atornillando los dos tornillos M6.





Ref.	Código	Bornes	Descripción
1		**MAINS IN**	Cable de alimentación para la conexión de la automatización a la red eléctrica. (no suministrado)
2			Control electrónico CP.LUCE (LUCEW y LUCE SH W) / CP.LUCE A (LUCE WP)
3		**MOT**	Motorreductor con corriente continua
		ENC	Sensor angular
4	99BA0004	**BAT**	Kits de baterías

7.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben realizarse cumpliendo con la Buena Técnica y las normas vigentes,
Antes de conectar la alimentación eléctrica, cerciorarse de que los datos de la placa se correspondan con aquellos de la red de distribución eléctrica. En la red de alimentación prever un interruptor/seccionador omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm. Dicho interruptor debe estar protegido ante las activaciones no autorizadas.
Comprobar que, aguas arriba de la instalación eléctrica, haya un interruptor diferencial y una protección de sobrecorriente adecuados.
Conectar la automatización a una instalación de tierra eficaz realizada de la manera indicada por las normas de seguridad vigentes.
Durante las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación quitar la alimentación antes de abrir el cárter para acceder a las partes eléctricas.
La manipulación de las partes eléctricas debe realizarse dotándose de brazales conductores antiestáticos conectados a tierra.
La empresa MYONE S.r.l. declina cualquier responsabilidad en lo referente a la seguridad y al buen funcionamiento en el caso de que se instalaran componentes incompatibles.
Para la eventual reparación o sustitución de los productos se deberán utilizar exclusivamente recambios originales.
Los datos de la placa de identificación se pueden encontrar en la etiqueta ubicada en el encabezado.

7.2 CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Usar un cable de alimentación para la conexión a la red de alimentación.

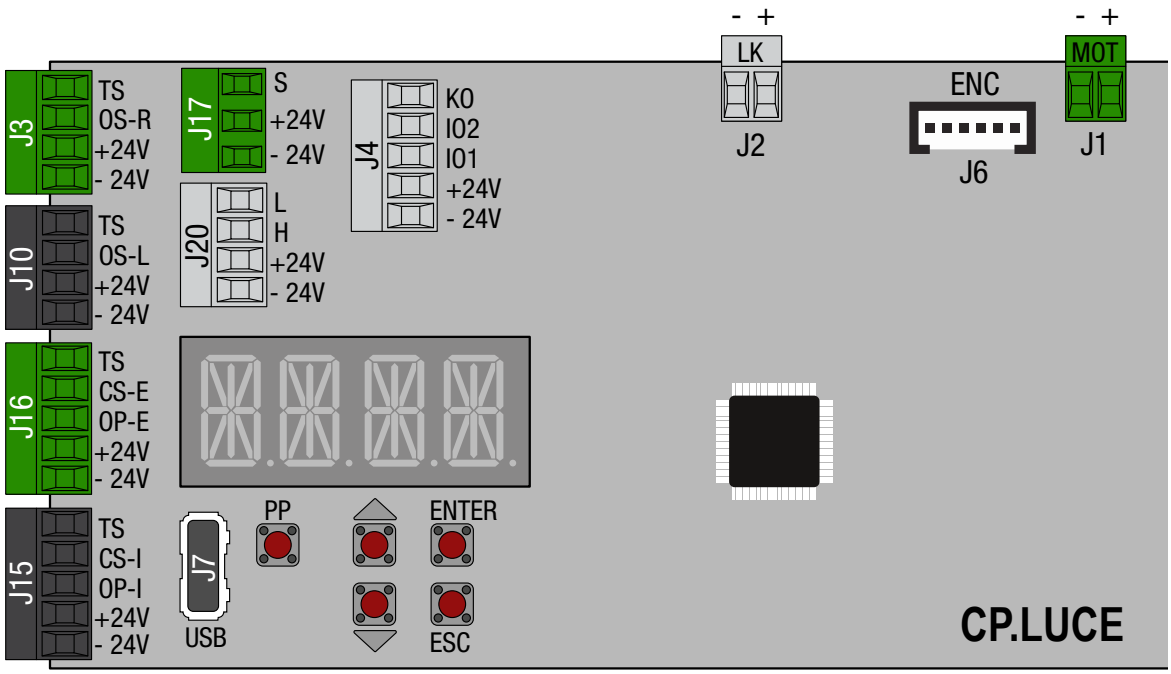
El cable de alimentación puede conectarse a una toma eléctrica (no entregada por nosotros), preparada en las inmediaciones del cabezal de la automatización.

En el caso de que no haya una toma de corriente en las inmediaciones de la automatización, realizar la conexión a la red de alimentación de la siguiente manera: realizar un agujero en el cajón de aluminio en la parte superior, proteger el paso del cable de alimentación mediante prensacables o pasacables (no entregados por nosotros) para eliminar bordes cortantes que puedan dañar el cable de alimentación, y conectar el cable a la alimentación eléctrica.

La conexión a la red de alimentación eléctrica, en el tramo externo a la automatización, debe realizarse en un canal independiente y separado de las conexiones a los dispositivos de mando y seguridad.

Para LUCE WP: coloque la caja de plástico de la central de mando en la zona 2 según la clasificación de la norma IEC 60364-7-702, es decir, aproximadamente al menos a 2 m del agua en horizontal y al menos a 2,5 m en vertical. Consulte la norma para obtener más detalles. Para mantener el grado de protección IP de la caja de plástico, es necesario taladrar donde sea necesario y utilizar los prensaestopas respetando las prescripciones relativas.

7.3 PLACAS DE BORNES DEL CONTROL ELECTRÓNICO



Cuando se conectan los dispositivos de seguridad quitar los puentes de los bornes correspondientes.

CP.LUCE	
Borne J3 (verde)	**Descripción**
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/OS-R.
TS /OS-R	Contacto N.C. de seguridad en apertura lado B (lado derecho vista automatización). Cuando la puerta se está abriendo, la apertura del contacto provoca la ralentización de la puerta en los últimos 500 mm (la función de seguridad del borne OS-R puede modificarse mediante el menú de parámetros avanzados). Nota: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS/OS-R.
+24V / - 24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J10 (negro)	Descripción
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/OS-L.
TS /OS-L	Contacto N.C. de seguridad en apertura lado A (lado izquierdo vista automatización). Cuando la puerta se está abriendo, la apertura del contacto provoca la ralentización de la puerta en los últimos 500 mm (la función de seguridad del borne OS-L puede modificarse mediante el menú de parámetros avanzados). Nota: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS/OS-L.
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Borne J16 (verde)	Descripción
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/CS-E
TS / CS-E	Contacto N.C. de seguridad en el compartimento del paso lado B (lado externo vista automatización). Cuando la puerta está cerrándose, la apertura del contacto provoca la inversión del movimiento, Nota: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS–CS-E
TS / OP-E	Contacto N.O. de apertura lado B (lado externo vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J15 (negro)	Descripción
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. a los bornes TS/CS-I.
TS /CS-I	Contacto N.C. de seguridad en el compartimento del paso lado A (lado interno vista automatización). Cuando la puerta está cerrándose, la apertura del contacto provoca la inversión del movimiento, Nota: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS–CS-I
TS / OP-I	Contacto N.O. de apertura lado A (lado interno vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J17 (verde)	Descripción
S	Señal selector giratorio 31SR0009/31SR0010
+24V / -24V	Alimentación selector giratorio. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J20 (gris)	Descripción
L / H /+24V / -24 V	Conexión BUS al selector/programador electrónico AQA y/o para sincronización/interbloqueo de las hojas.

Bornes J4 (gris)	Descripción
KO	Contacto N.O. de apertura prioritaria, a conectar a dispositivos accesibles solamente por personal autorizado mediante llaves o códigos.
IO2	Borne de entrada para uso general. A través del menú ADV > SIO2 es posible asociar al borne IO2 una función específica.
IO1	Borne de entrada para uso general. A través del menú ADV > SIO1 es posible asociar al borne IO1 una función específica.
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

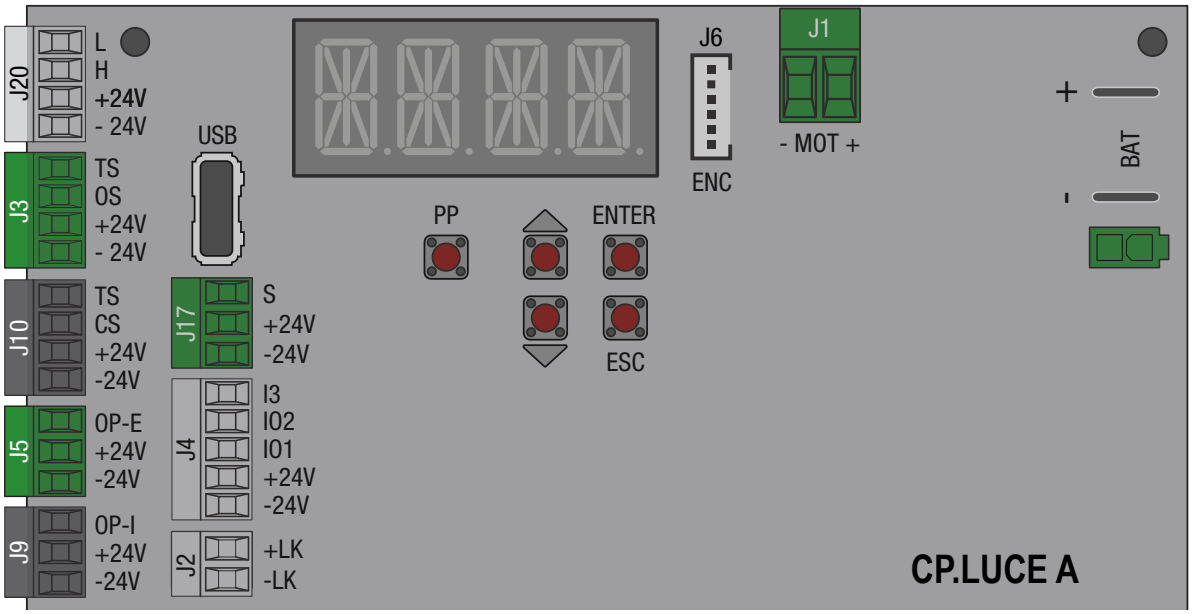
Bornes J2 (gris)	Descripción
LK	Salida para la activación del dispositivo de bloqueo electro-mecánico (+/Rojo- -/Negro) (Seleccionar el tipo de bloqueo mediante la lógica TYLK)

Bornes J6	Descripción
ENC	Conector rápido para la conexión del sensor angular (Codificador)

Bornes J1 (verde)	Descripción
MOT	Conector para la conexión motor.

Bornes J9 (verde)	Descripción
MAINS IN	Entrada alimentación de red 100-240Vac 50/60Hz

Conector J7	Descripción
USB	Puerto USB Permite guardar y cargar la configuración de la centralita, guardar las alarmas y la posible actualización del FW.

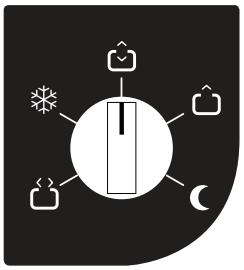


CP.LUCE A	
Bornes J3 (verde)	**Descripción**
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/OS.
+24V/OS	Contacto N.C. de seguridad en apertura lado B (lado derecho vista automatización). Cuando la puerta se está abriendo, la apertura del contacto provoca la ralentización de la puerta en los últimos 500 mm (la función de seguridad del borne OS-R puede modificarse mediante el menú de parámetros avanzados). Nota: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS/OS.
+24V / - 24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J10 (Negro)	**Descripción**
TS	Salida de prueba (+24V). Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. Nota: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/CS
+24V/ CS	Contacto de seguridad N.C. en el compartimiento de paso. Cuando la puerta se está cerrando, al abrir el contacto se produce la inversión del movimiento. N.B. Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase el terminal TS), y retirar el puente TS - CS.
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J5 (gris)	**Descripción**
+24V/OP-E	Contacto N.O. de apertura lado B (lado externo vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J9 (negro)	**Descripción**
+24V/ OP-I	Contacto N.O. de apertura lado A (lado interno vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J17 (verde)	**Descripción**
S	Señal selector giratorio 31SR0009/31SR0010
+24V / -24V	Alimentación del selector rotatorio. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J20 (gris)	**Descripción**
L / H /+24V / -24 V	Conexión BUS al selector/programador electrónico AQA y/o para sincronización/interbloqueo de las hojas.
Bornes J4 (gris)	**Descripción**
I3	Contacto N.O. de apertura prioritaria, a conectar a dispositivos accesibles solamente por personal autorizado mediante llaves o códigos.
IO2	Borne de entrada para uso general. A través del menú ADV > SIO2 es posible asociar al borne IO2 una función específica.
IO1	Borne de entrada para uso general. A través del menú ADV > SIO1 es posible asociar al borne IO1 una función específica.

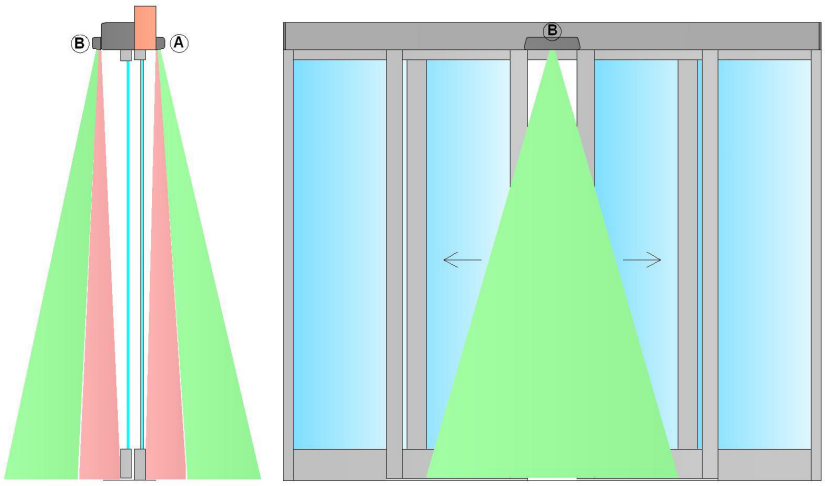
+24V / -24V	Salida 24 Vdc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).
Bornes J2 (gris)	**Descripción**
LK	Salida para la activación del dispositivo de bloqueo electro-mecánico (+/Rojo- -/Negro) (Seleccionar el tipo de bloqueo mediante la lógica TYLK)
Bornes J6	**Descripción**
ENC	Conector rápido para la conexión del sensor angular (Codificador)
Bornes J1 (verde)	**Descripción**
MOT	Conector para la conexión motor.
	Descripción
MAINS IN	Entrada alimentación de red 100-240Vac 50/60Hz
Conector J7	**Descripción**
USB	Puerto USB Permite guardar y cargar la configuración de la centralita, guardar las alarmas y la posible actualización del FW.

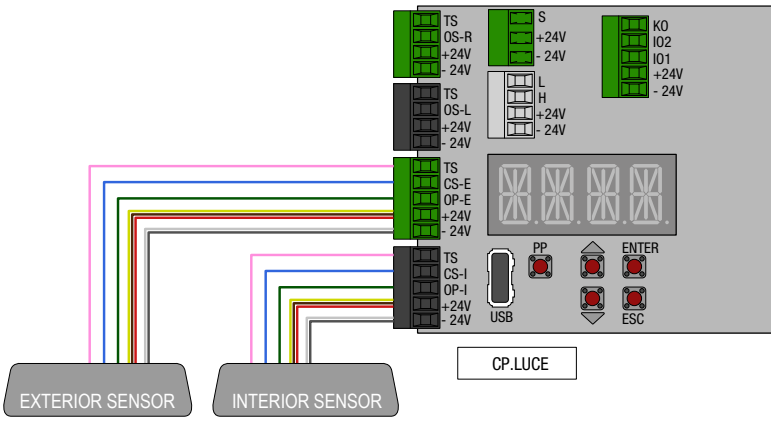
7.4 CONEXIONES ELÉCTRICAS DEL SELECTOR DE FUNCIONES 31SR0009 - 31SR0010

Conectar los bornes (+24V, -24V, S) del selector de funciones, mediante un cable que no suministramos, a los bornes (+24V, -24V, S) del control electrónico.
Nota: Para longitudes superiores a los 10 metros, usar un cable con 2 conductores entrelazados.

Símbolo	Descripción	
	PUERTA ABIERTA La puerta se abre y permanece abierta.	
	PARCIAL La puerta se abre parcialmente (configurable del 10 al 90% de la carrera).	
	APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL Permite el funcionamiento bidireccional de la puerta	
	APERTURA TOTAL MONODIRECCIONAL Permite el funcionamiento monodireccional desde el lado interno/externo de la puerta.	
	CIERRE NOCTURNO La puerta se cierra y permanece bloqueada (si estuviera el bloqueo) deshabilitando los radares.	

7.5 CONEXIONES ELÉCTRICAS DEL SENSOR DE SEGURIDAD (ZONA DE TRÁNSITO INTERNO/EXTERNO)

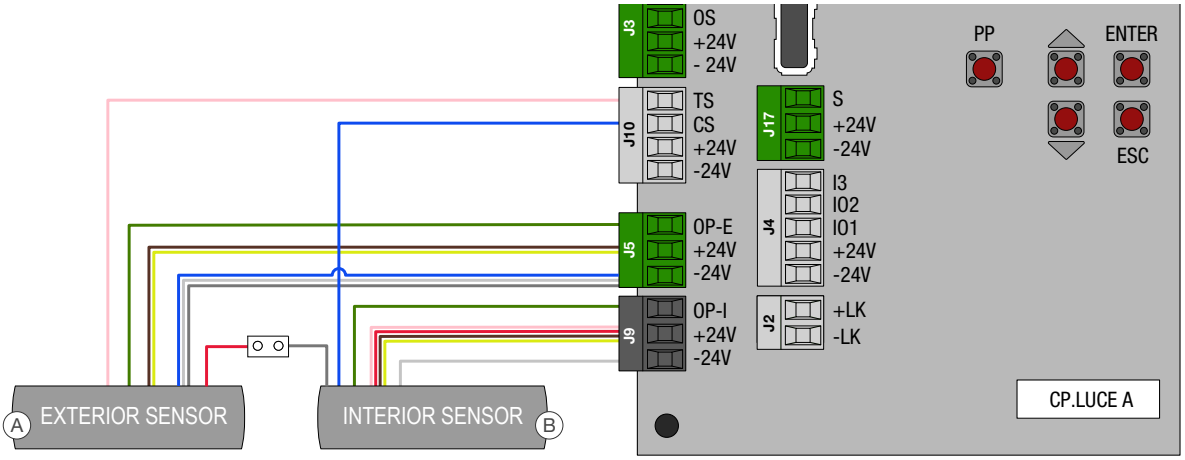




Conectar el sensor, mediante el cable en dotación, en los bornes del control electrónico, de la siguiente manera:

Terminal	31RD0001 (Primetec B)	31RD0003 (IXIO-DT1)	Notas
TS	Rosa	Rojo	
CS-E / CS-I	Azul	Gris	Quitar el puente.
OP-E / OP-I	Verde	Blanco	
+24V	Marrón + Amarillo + Rojo	Verde+Amarillo+Rosa	
-24V	Blanco + Gris	Marrón+Azul	

Para más informaciones, remitirse al manual de instalación del sensor.



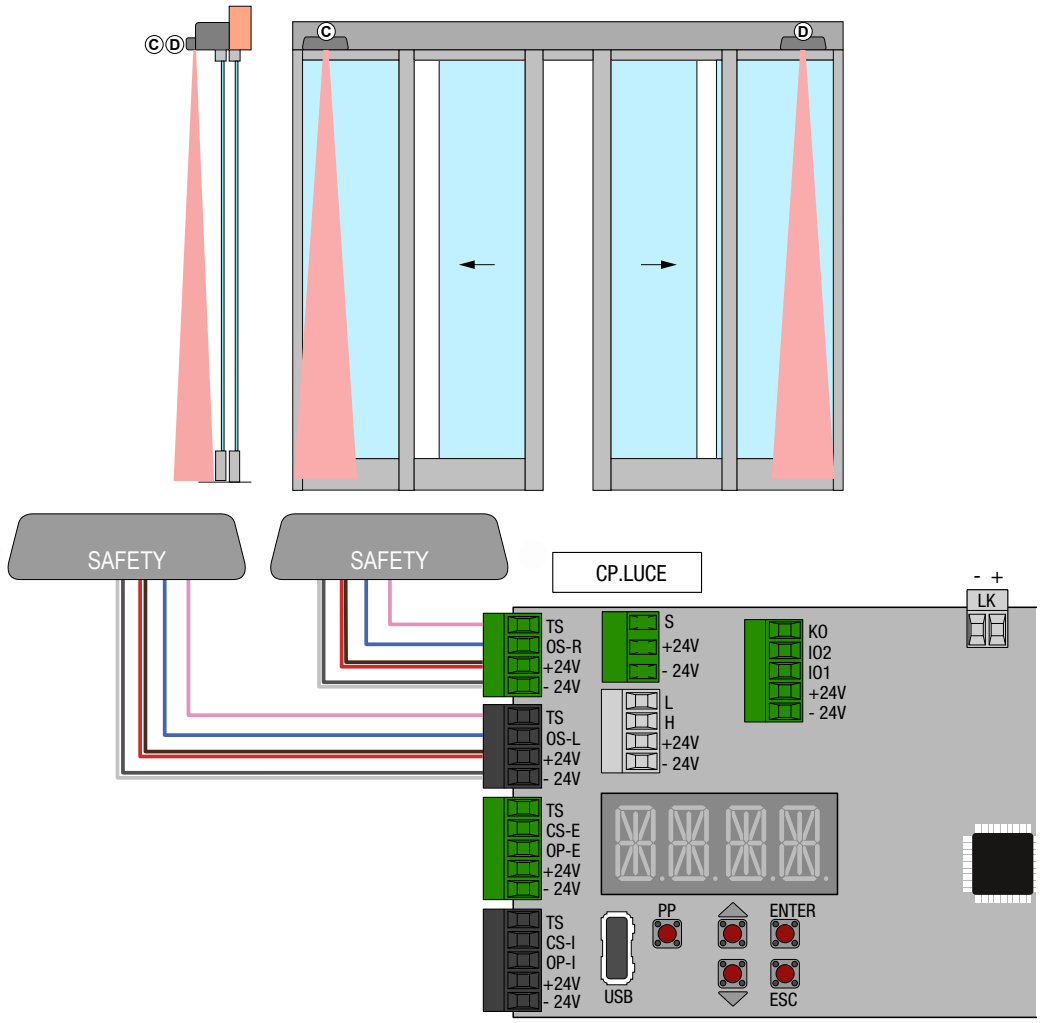
Conectar el sensor, mediante el cable en dotación, en los bornes del control electrónico, de la siguiente manera:

Terminal		(A) 31RD0001 (Primetec B)	(B) 31RD0001 (Primetec B)	Notas
J10	TS	Rosa	-	
J10	CS	-	Azul	Quitar el puente.
J5	OP-E	Verde	-	
J9	OP-I	-	Verde	
J5 / J9 / J10	+24V	Marrón + Amarillo	Rosa + Rojo + Marrón + Amarillo	
J5 / J9 / J10	-24V	Azul + Blanco + Gris	Blanco	
-		Rojo	Gris	Conectar entre los dos sensores

Terminal		(A) 31RD0003 (IXIO-DT1)	(B) 31RD0003 (IXIO-DT1)	Notas
J10	TS	Rojo	-	
J10	CS	-	Gris	Quitar el puente.
J5	OP-E	Blanco	-	
J9	OP-I	-	Blanco	
J5 / J9 / J10	+24V	Marrón + Amarillo	Rosa + Rojo + Marrón + Amarillo	
J5 / J9 / J10	-24V	Verde + Azul + Gris	Verde	
-		Rosa	Azul	Conectar entre los dos sensores

Para más informaciones, remitirse al manual de instalación del sensor.

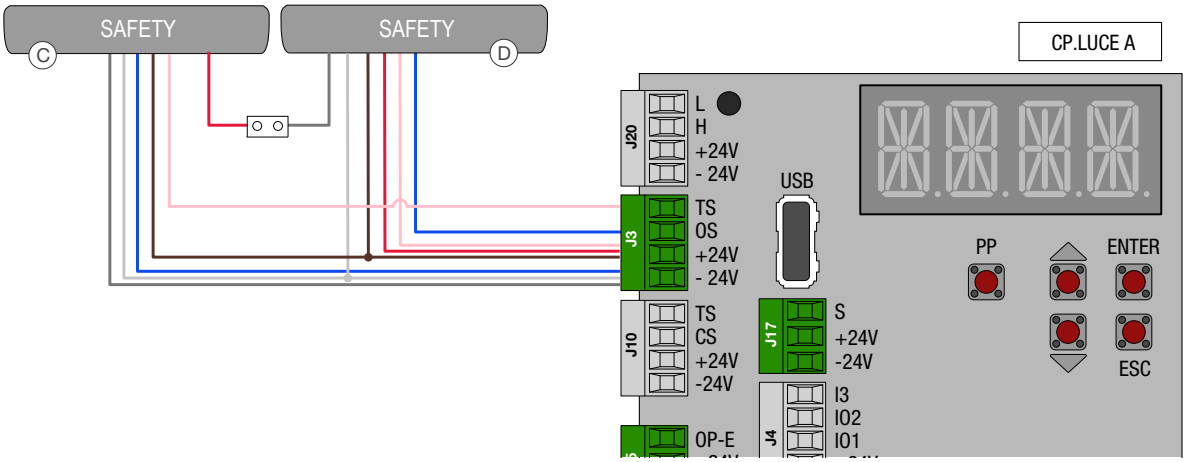
7.6 CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LOS SENSORES DE SEGURIDAD (ZONA LATERAL DE DESLIZAMIENTO DE LAS PUERTAS)



Conectar el sensor, mediante el cable en dotación, en los bornes del control electrónico, de la siguiente manera:

Terminal	31RP0001 (PrimeScan B)	31RP0002 (Ixio-ST)	Notas
TS	Rosa	Rojo	
OS-L/OS-R	Azul	Gris	Quitar el puente.
+24V	Marrón + Rojo	Marrón+Rosa	
-24V	Blanco + Gris	Verde+Azul	

Para más informaciones, remitirse al manual de instalación del sensor.



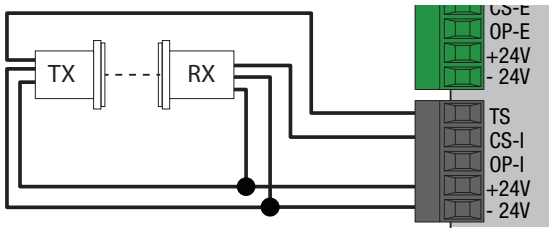
Conectar el sensor, mediante el cable en dotación, en los bornes del control electrónico, de la siguiente manera:

Terminal	(C) 31RP0001 (PrimeScan B)	(D) 31RP0001 (PrimeScan B)	Notas
TS	Rosa	-	
OS	-	Azul	Quitar el puente.
+24V	Marrón	Rosa + Rojo + Marrón	
-24V	Azul + Blanco + Gris	Blanco	
-	Rojo	Gris	Conectar entre los dos sensores

Terminal	(C) 31RP0002 (IXIO-ST)	(D) 31RP0002 (IXIO-ST)	Notas
TS	Rojo	-	
OS	-	Gris	Quitar el puente.
+24V	Marrón	Rojo + Rosa + Marrón	
-24V	Azul + Verde + Gris	Verde	
-	Rosa	Azul	Conectar entre los dos sensores

7.7 CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LAS FOTOCÉLULAS (32FT0701)

Conectar el sensor, mediante el cable en dotación, en los bornes del control electrónico, de la siguiente manera:

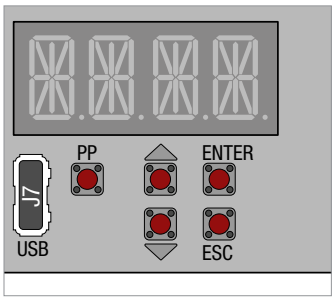


Terminal	Fotocélula	Notas
TS	TX - Negro	Quitar el puente
CS-I	RX - Negro	
OP-I	-	
+24	Marrón	
-24	Azul	

Si el TS no es conectado, configure el parámetro menú ADV > TS = NO
Para más informaciones, remitirse al manual de instalación de la fotocélula.

La central CP.LUCE está provista de 5 pulsadores y 4 pantallas alfanuméricas para configurar todos los ajustes necesarios.
El funcionamiento de las 4 teclas se indica en la tabla

Pulsadores	Descripción
PP	Pulsador ABRE. Ejecuta un comando ABRE equivalente al contacto KO
ENTER	Pulsador de selección, cada vez que se aprieta se entra en el parámetro seleccionado. Pulsador para guardar, apretando durante 1 segundo se realiza la copia "SAVE" del valor seleccionado.
ESC	Pulsador de salida, cada vez que se aprieta se sale del parámetro seleccionado, o del menú.
↑	Pulsador de deslizamiento, cada vez que se aprieta selecciona una voz del menú o aumenta el valor de la voz seleccionada.
↓	Pulsador de deslizamiento, cada vez que se aprieta selecciona una voz del menú o reduce el valor de la voz seleccionada



8.1 LISTA DEL MENÚ

- **BASE** parámetros base — presionar ENTER para acceder al menu BASE
- **INFO** informaciones tarjeta
- **MEM** gestión memoria
- **ADV** parámetros avanzados
- **SEL** selettore

— presionar ↑ o ↓ para acceder a los demas menus

8.2 MENÚ BASE

ID	Descripción	Valores	Notas
OPEN	Selección dirección de apertura	<> –> <–	Puerta con doble puerta/Puerta individual apertura hacia la derecha Puerta individual apertura hacia la izquierda
VOP	Velocidad de apertura	100 - 800	[mm/s]
VCL	Velocidad de cierre	100 - 800	[mm/s]
TAC	Tiempo de cierre automático	NO 1 - 30	NO = cierre automático deshabilitado [s]
PUSH	Fuerza de empuje de la automatización	1 - 10	1 = min, 10 = max
PART	Porcentaje de apertura parcial	10 - 90	[%]
BTMD	Modalidad de funcionamiento batería	NO NOPN OPEN UNLK CONT EMER	Batería no considerada En ausencia de tensión de red, si el funcionamiento está en modo de parada nocturna, se realiza una apertura. Si está en modo de funcionamiento diurno, se comporta como si estuviera en continuidad. En caso de ausencia de tensión de red, la puerta abre también modalidad stop noche Levantamiento del bloque Funcionamiento en continuidad Apertura de emergencia
RAMP	Tiempo de aceleración	100 - 2000	100 = Aceleración máxima [ms]

8.3 MENÚ INFO

ID	Descripción	Valores	Notas
VER	Versión fw	XXXX	XXXX = versión firmware
CYCL	Número de maniobras realizadas	0 - 9999	Número de maniobras realizadas en miles: 1 = 1000 maniobras
SERV	Configuración señalización mantenimiento	NO 1 - 9999	NO = señalización deshabilitada Número de maniobras (en miles) después de las cuales debe señalarse el aviso de mantenimiento en la pantalla de la unidad de control o mediante el ajuste de la señalización SIO1/SIO2
LOG	Copia archivo de la tarjeta	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar SÍ y apretar ENTER hasta que aparezca la leyenda SAVE El archivo log (archivo de texto) se guardará en MYONEDS/SLIDING/LOG/ *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está
WARN	Lista de las 10 últimas advertencias		Las advertencias se ponen en orden desde la más reciente a la más antigua (0.xxx ... 9.yyy)

8.4 MENÚ MEM

ID	Descripción	Valores	Notas
FSET	Volver a las configuraciones de fábrica	NO/YES	
FW	Actualización fw a bordo de la tarjeta	Nombres de los archivos de actualización *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar la versión Firmware a actualizar de entre aquellas disponibles. Los archivos de actualización deben introducirse en la ruta MYONEDS/SLIDING/FW/ *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está
SIN	Carga de las configuraciones desde USB	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Carga de archivos desde MYONEDS/SLIDING/SET/ Seleccionar YES y mantener presionado ENTER hasta que desaparece el mensaje SAVE. *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está
SOUT	Memorización configuraciones en llave USB	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Copia de archivos en MYONEDS/SLIDING/SET/ Seleccionar YES y mantener presionado ENTER hasta que desaparece el mensaje SAVE. *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está

8.5 MENU ADV (Avanzado)

ID	Descripción	Valores	Notas
OSSM	Espacio de ralentización de la puerta en apertura en caso de activación del sensor de seguridad lateral (OS-R, OS-L) ATENCIÓN: al seleccionar este parámetro, debe considerar la evaluación de riesgos	NO	Función deshabilitada
		100 - 500 [mm]	Espacio en [mm] a velocidad reducida en la parte final de carrera (igual a 100mm/s)
		YES	Velocidad reducida en todo el compartimiento paso
OSSS	Espacio de parada de la puerta en apertura en caso de activación del sensor de seguridad lateral (OS-R, OS-L)	NO	Función deshabilitada
		100 - 500 [mm]	Espacio en [mm] de parada en la parte final de carrera
		YES	La seguridad lateral se convierte en función de parada tanto en apertura como en cierre
TYLK	Tipo de bloqueo	LK1	Bloqueo monoestable seguro (99EB0001-99EB0006)
		LK2	Boqueo monoestable seguro (99EB0003)
		LK3	Bloqueo biestable (99EB0004)
ELLK	Modalidad de funcionamiento bloqueo	AUTO	Modalidad automática de detección automática de la presencia de bloqueo. Si está presente, adapta el control del bloqueo a la modalidad de funcionamiento de la puerta seleccionada
		LOCK	Bloqueo siempre en posición bloqueada con la puerta cerrada
		UNLK	Bloqueo siempre desbloqueado (excepto en modalidad noche)
PIPP	Activación comprobación tope abre	NO/YES	SÍ= comprobación activada, en cada apertura se comprueba la posición de apertura empujando sobre el tope de cierre.
PUCL	Fuerza de empuje con la puerta cerrada (función antiviento)	NO	Ninguna fuerza
		MAX MED MIN	3 niveles de fuerza aplicada
HOLD	Fuerza de mantenimiento con la puerta abierta (función antiviento)	NO	Ningún mantenimiento de puerta abierta
		MAX MED MIN	3 niveles de fuerza máxima aplicables para mantener la puerta en posición de apertura
TS	Activación pruebas de sensores de seguridad	NO/YES	SÍ= Prueba de sensores activada
PUGO	Push and Go	NO/YES	SÍ= El desplazamiento manual de la puerta con puerta cerrada provoca la apertura
VTAC	Tiempo de cierre automático variable	NO/YES	SÍ= En el caso de paso intenso de personas, después de 5 inversiones seguidas la puerta aumenta el tiempo de cierre automático en 5 segundos
MOT	Configuración del deslizamiento manual de la puerta (funcionamiento sólo con puerta alimentada)	OC	Enrollamientos abiertos - Apertura manual con poco rozamiento
		SC	Enrollamientos motor cortocircuitos Apertura manual de la puerta con mayor resistencia

SIO1	Configuración Entrada/Salida IO1 del borne J4. Si se utiliza como Entrada, conectar el contacto del dispositivo a los bornes IO1/+24V. Si se utiliza como Salida, conectar la carga a los bornes IO1/-24V (¡ATENCIÓN!: 30 mA máx.). Para dispositivos con absorción superior, utilizar un relé de apoyo.	NO	Deshabilitado
		INKE	Contacto de exclusión de funcionalidad de interbloqueo.
		KC	Key Close. Mando cerrar prioritario
		KOPT	Key Open Parcial. Mando abrir parcial prioritario
		WARN	Señala, mediante la activación de la salida, un estado de alarma que dura más de 5 minutos (véase apartado Alarmas) Quitar la alimentación para restablecer.
		SERV	Señala, mediante la activación de la salida, que se han alcanzado el número de maniobras para el mantenimiento configuradas por el parámetro INFO-SERV
		SIGN	La salida se activa en función de las configuraciones del parámetro ADV-SIGN
		BELL	La salida permite conectar un señalador acústico, en caso de paso de personas, la salida se activa durante 3 segundos.
		PART	Entrada para contacto de apertura parcial (véase MENÚ BASE-PART)
		EMER	Entrada para contacto apertura de emergencia (NC) La apertura del contacto provoca la apertura de la puerta
		SAM	Entrada configurable con los menús SAM1/SAM2.
		STEP	Entrada para contacto apertura paso-paso (impulso abre/impulso cierra). Durante la apertura dada por step, está deshabilitado el cierre automático.
		STOP	Entrada para contacto del mando de parada inmediata
SIO2	Configuración Entrada/Salida IO2 del borne J4. Si se utiliza como Entrada, conectar el contacto del dispositivo a los bornes IO2/+24V. Si se utiliza como Salida, conectar la carga a los bornes IO2/-24V (¡ATENCIÓN!: 30 mA máx.). Para dispositivos con absorción superior, utilizar un relé de apoyo.	NO	Deshabilitado
		INKE	Contacto de exclusión de funcionalidad de interbloqueo.
		KC	Key Close. Mando cerrar prioritario
		KOPT	Key Open Parcial. Mando abrir parcial prioritario
		WARN	Señala, mediante la activación de la salida, un estado de alarma que dura más de 5 minutos (véase apartado Alarmas) Quitar la alimentación para restablecer.
		SERV	Señala, mediante la activación de la salida, que se han alcanzado el número de maniobras para el mantenimiento configuradas por el parámetro INFO-SERV
		SIGN	La salida se activa en función de las configuraciones del parámetro ADV-SIGN
		BELL	La salida permite conectar un señalador acústico, en caso de paso de personas, la salida se activa durante 3 segundos.
		PART	Entrada para contacto de apertura parcial (véase MENÚ BASE-PART)
		EMER	Entrada para contacto apertura de emergencia (NC) La apertura del contacto provoca la apertura de la puerta
		SAM	Entrada configurable con los menús SAM1/SAM2.
		STEP	Entrada para contacto apertura paso-paso (impulso abre/impulso cierra). Durante la apertura dada por step, está deshabilitado el cierre automático.
		STOP	Entrada para contacto del mando de parada inmediata
SIGN	Señalizaciones Activación del contacto de salida SIO1/SIO2 (SIO1/SIO2 configurado en SIGN)	CLOS	Señalización puerta cerrada
		INK	Señal de puerta cerrada por efecto del interbloqueo
		LAMP	Intermitente/luz (puerta en movimiento)
		AIR	Cuchilla de aire
		OPEN	Señalización puerta abierta
TAKO	Tiempo de cierre automático en caso de activación entrada Key Open (KO)	NO	Tiempo de cierre igual a Tac (Tiempo de cierre automático)
		1 - 30	Tiempo de cierre automático diferenciado [s]
SYNC	Hojas sincronizadas Sincronización de máximo 2 grupos de automatizaciones a través de la conexión bus	NO	Sin sincronización
		SLV2	Véase la sección sobre automatizaciones sincronizadas
		MST2	
		SLV1	
		MST1	
INK	Hojas nterbloqueadas. Interbloqueo de dos grupos de automatizaciones a través de la conexión bus	NO	Ningún interbloqueo activo
		EXT	Automatización lado externo
		INT	Automatización lado interno

8.6 MENU SEL

ID	Descripción	Valori	Note
MODE	Modalidad de funcionamiento	NO	Ninguna modalidad seleccionada
		1DPA	Unidireccional parcial
		PA	Parcial
		1D	Unidireccional
		CLOS	Puerta cerrada
		AUTO	Modo automático/día
		OPEN	Puerta abierta
SECL	Nivel de seguridad selector	NO/CODE	Sin protección / Protección del código.
DLAY	Tiempo de mantenimiento de la modalidad 'apertura monodireccional' durante la parada noche	1 sec - 5 min	El procedimiento de parada noche (modalidad noche) prevé el paso a través de la modalidad monodireccional, mantenida durante el tiempo especificado en DLAY, para permitir la salida, pero no la entrada.
SAM1	Si en el menú SIO1/SIO2 se selecciona la voz SAM, es posible establecer qué modalidad de funcionamiento configurar cuando el contacto (SIO1/SIO2) va ARRIBA	CLOS	Puerta cerrada
		1D	Monodireccional
		PA	Parcial
		1DPA	Monodireccional parcial
		OPEN	Puerta abierta
		AUTO	Modalidad automática/día
SAM2	Si en el menú SIO1/SIO2 se selecciona la voz SAM, es posible establecer qué modalidad de funcionamiento configurar cuando el contacto (SIO1/SIO2) va ABAJO	CLOS	Puerta cerrada
		1D	Monodireccional
		PA	Parcial
		1DPA	Monodireccional parcial
		OPEN	Puerta abierta
		AUTO	Modalidad automática/día
RPEN	Habilitación modalidad programador a distancia	NO/YES	RPEN configurado en YES permite activar la modalidad programador a distancia, pero en el caso que esté configurado en NO no permite habilitar la modalidad programador a distancia
CODE	Gestión de códigos (desde el teclado o desde los tag NFC)	NO	Ninguna memorización
		DPRG	Eliminación de los códigos de habilitación de la modalidad programador a distancia
		DALL	Eliminación completa de la lista de códigos
		DELC	Eliminación del código
		PROG	Memorización de un nuevo código para activación de la modalidad programador a distancia
		OPEN	Memorización de un nuevo código mando apertura prioritario
		SEL	Memorización de un nuevo código para desbloquear el selector (modalidad selector de funciones)
CIN	Código de importación	NO/YES *(NOMS)	Permite importar la lista de códigos memorizada en una memoria USB *Si aparece NOMS, la memoria USB no se ha detectado o está ausente
COUT	Códigos de exportación	NO/YES *(NOMS)	Permite exportar la lista de códigos en una memoria USB *Si aparece NOMS, la memoria USB no se ha detectado o está ausente
SHOW	Visualización de eventuales anomalías e informaciones de funcionamiento y pantalla	ALL WARN	Visualización contactos activos de las placas de bornes + advertencia Solamente advertencia

9.1 ALARMAS

Código	Descripción	Notas
W001	Avería codificador	Codificador averiado. Se bloquea la automatización
W002	Cortocircuito motor	Se ha detectado una sobrecorriente en el motor. El control bloquea el movimiento durante 1.5 segundos, después intenta alimentar otra vez el motor.
W003	Error control motor	Error del circuito de control motor. Se bloquea la automatización
W004	Avería circuitos de lectura corriente	Lectura incorrecta de las corrientes del motor. Se bloquea la automatización
W010	Movimiento invertido	Se ha detectado un movimiento de dirección contraria con respecto a aquella configurada. Se bloquea la automatización.
W011	Carrera demasiado larga	Durante la fase de adquisición se ha detectado una carrera superior al máximo permitido. Se bloquea la automatización
W012	Carrera demasiado corta	Durante la fase de adquisición se ha detectado una carrera inferior al mínimo permitido. Se bloquea la automatización
W013	Más allá del tope	Durante el funcionamiento se ha detectado una carrera más larga de aquella adquirida. Se bloquea la automatización
W014	Motor ausente/averiado	En unos 3 segundos detecta si el motor está desconectado o averiado (ninguna absorción de corriente)
W100	Programa de usuario no correcto, Ausente	Actualización software no realizada correctamente o corrompida. Apagar y encender otra vez la tarjeta (con llave USM introducida) para reiniciar el procedimiento de actualización.

9.2 EVENTOS

Código	Descripción	Notas
W126	Error interno	Alarma que contiene todos los fallos de las pruebas internas de la tarjeta
W128	Alimentación de red ausente	
W129	Batería ausente	Activo si se ha configurado una modalidad de funcionamiento que prevé la presencia de la batería
W130	Batería descargada	Se ha detectado una tensión de batería insuficiente
W140	Fallo prueba de seguridad OS-R	La maniobra de apertura siguiente se ha realizado en la modalidad de seguridad apertura activa
W141	Fallo prueba de seguridad OS-L	La maniobra de apertura siguiente se ha realizado en la modalidad de seguridad apertura activa
W142	Fallo prueba de seguridad CS-I	La puerta permanece parada abierta
W143	Fallo prueba de seguridad CS-E	La puerta permanece parada abierta
W145	Temperatura motor elevada	Velocidad de maniobra bajada al valor de seguridad [100mm/s]
W146	Sobretemperatura motor	Puerta parada hasta que la temperatura del motor no vuelve a valores de seguridad
W148	Sobrecorriente bloqueo	Corriente de alimentación anómala del bloqueo (demasiado elevada)
W150	Obstáculo en apertura	Se ha detectado un obstáculo durante la maniobra de apertura. La puerta se para y se vuelve a cerrar una vez terminado el tiempo de cierre automático
W151	Obstáculo en cierre	Se ha detectado un obstáculo durante la maniobra de cierre. La puerta se vuelve a abrir
W152	Puerta bloqueada en cierre	Se ha imposibilitado que la puerta pueda iniciar la maniobra de apertura. La puerta no acepta comandos durante 5 segundos
W153	Puerta bloqueada en apertura	Se ha imposibilitado que la puerta pueda iniciar la maniobra de cierre. La puerta no acepta comandos durante 5 segundos
W160	Alarma de comunicación	Comunicación interrumpida entre tarjetas acopladas o funciones no coherentes en las modalidades de funcionamiento acoplado (p.ej se seleccionan ambas automatizaciones como INT o EXT en el funcionamiento interbloqueado/ Automatizaciones no alimentadas simultáneamente)
W256	Encendido tarjeta	
W257	Inicio actualización software	
W320	Evento mantenimiento	Activado una vez que la automatización ha realizado el número de maniobras especificadas por el parámetro de mantenimiento

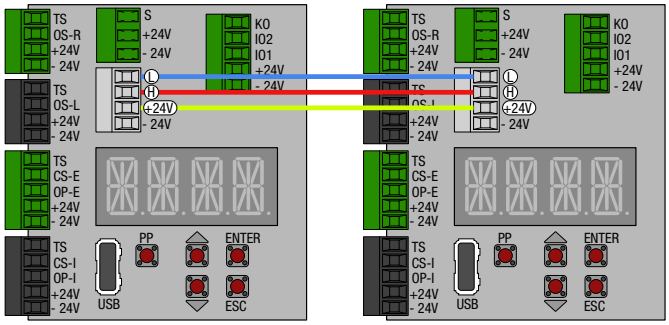
10.1 INTRODUCCIÓN

Descripción del funcionamiento para las modalidades de automatizaciones sincronizadas y/o interbloqueadas

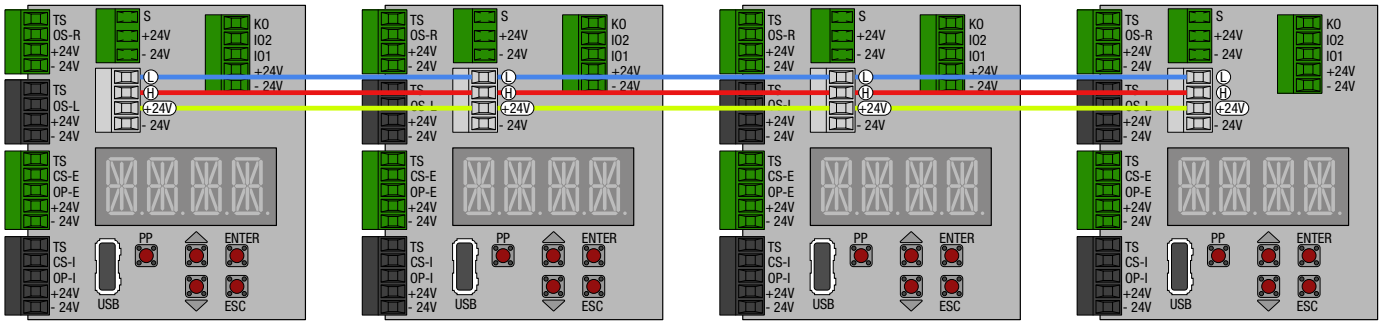
10.2 CABLEADO DE LAS CONEXIONES

NOTAR BIEN QUE PARA UNA PUESTA EN MARCHA CORECTA LAS AUTOMATIZACIONES DEBEN SER IMPULSADAS SIMULTÁNEAMENTE
Las funcionalidades de interbloqueo y de sincronización aprovechan el bus de comunicación situado en la tarjeta del tablero de bornes '[L H +24 -24]'.
En primer lugar, las automatizaciones que se desea sincronizar o interbloquear tienen que estar conectadas acoplando las señales 'L H +24'

Ejemplo de conexión de dos automatizaciones:



Ejemplo de conexión de 4 automatizaciones (caso de dos grupos de automatización sincronizados y enclavados):



10.3 SINCRONIZACIÓN DE DOS AUTOMATIZACIONES

Una vez que se ha realizado correctamente la conexión del bus de comunicación, para activar la sincronización de dos automatizaciones es necesario realizar las siguientes configuraciones:

- *menu ADV>SYNC*:
  Configure una automatización en MST1 automatización master.
  Configure la otra automatización en SLV1 automatización slave.

NOTA: es posible definir al máximo 2 grupos de hojas sincronizadas. Las hojas que constituyen el grupo '1' están identificadas por [MST1, SLV1], mientras que las hojas que constituyen el grupo '2' se identifican configurando [MST2, SLV2].

- Si se requiere activar un segundo grupo de hojas repita las configuraciones de ADV/SYNC seleccionando MST2 y SLV2 en las automatizaciones que formarán el grupo '2'

10.3.1 Funcionamiento de la sincronización

Cuando se enciende el sistema, durante la primer maniobra de apertura, las hojas se abrirán una a la vez, primero la master y después la slave. Una vez adquirido el espacio de maniobra el movimiento será sincronizado según las configuraciones que se hayan seleccionado.

10.4 INTERBLOQUEO DE DOS AUTOMATIZACIONES

Una vez que se ha realizado correctamente la conexión del bus de comunicación, para activar el interbloqueo de dos automatizaciones es necesario realizar las siguientes configuraciones:

- *menù ADV>INK*:
  Es necesario distinguir entre automatización del lado interno y automatización del lado externo.
  Seleccione la opción INT para indicar la automatización del lado interno y la opción EXT para indicar la automatización del lado externo

Es posible asociar la activación de una salida SIO1/SIO2 al funcionamiento del interbloqueo, por ejemplo para dirigir un semáforo de señalización del estado de la puerta:

- *menù ADV*>SIO1/SIO2:
  seleccione la opción SIGN
- *menù ADV*>SIGN:
  seleccione la opción INK

La salida IO1/IO2 se activará cuando la puerta está bloqueada por efecto del interbloqueo (por ejemplo, con esta señal será posible encender la señalización del semáforo rojo que indica que el paso está momentáneamente bloqueado)

Es posible desactivar temporalmente la función de interbloqueo a través del botón/contacto:

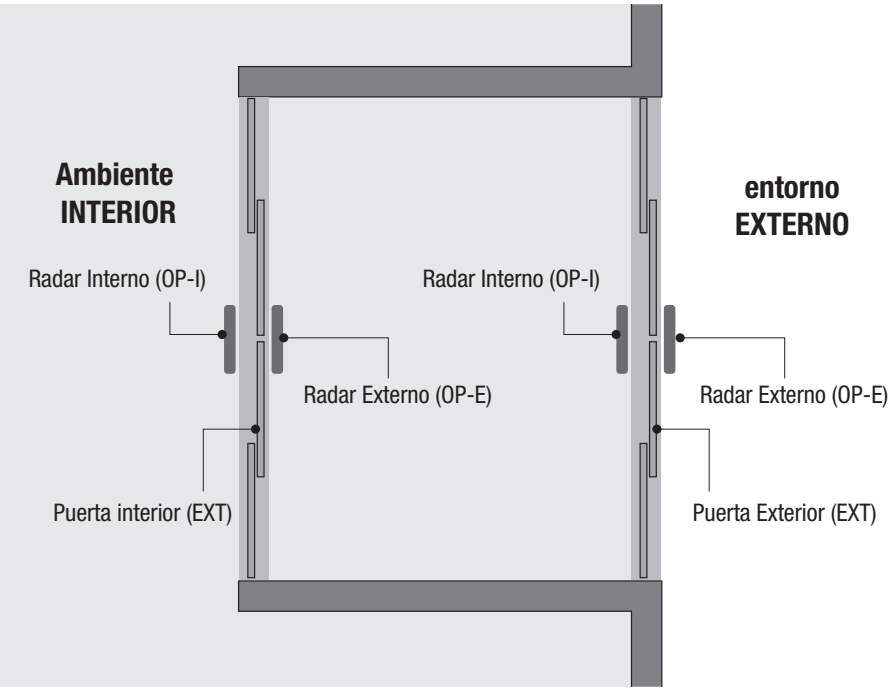
- *menù ADV*>SIO1/SIO2/SI3:
  seleccione la opción INKE (Interlock Exclusion)

Al cerrar la salida IO1/IO2/I3 en +24V se deshabilitará la función de interbloqueo.

10.4.1 Funcionamiento del interbloqueo

Las automatizaciones interbloqueadas se abrirán una a la vez, esperando antes de abrirse que la otra automatización esté cerrada.

NOTA: Es importante establecer el sentido correcto de recorrido indicando la automatización interna y externa, por lo tanto desplazamiento correctamente el radar interno y externo ya que estas elecciones influyen en la lógica de funcionamiento del interbloqueo.



Iniciando del estado de reposo, en el que ambas automatizaciones están cerradas, la primera en recibir un mando de apertura pone en marcha la maniobra de apertura. En cambio, la otra automatización se conduce al estado 'bloqueado' en la que no acepta ningún mando de apertura de los contactos OP-I OP-E. De todas formas es posible abrir (por razones de seguridad, etc.) utilizando el mando de apertura prioritario KO.
Una vez que la puerta en apertura ha alcanzado la posición abierta, para facilitar un cierre inmediato, se deshabilitan sus señales radar y la entrada de seguridad de cierre externo al hueco de interbloqueo.
Las señales permanecerán deshabilitadas durante toda la maniobra de cierre y para la apertura/cierre sucesivos de la otra puerta.
Una vez completado la apertura/cierre de la otra hoja todas las señales se rehabilitarán.

11.1 Comprobaciones preliminares
Al final de las actividades de instalación, mover manualmente las puertas y comprobar que el movimiento sea normal y sin rozamientos.
Comprobar la solidez de la estructura y la correcta fijación de todos los tornillos.
Comprobar que todas las conexiones eléctricas sean correctas.
Nota: En el caso de puerta para salidas de emergencia y una puerta con apertura a la izquierda, el carro debe fijarse en la correa, en la parte superior, de la manera indicada en la figura.
11.2 Antes de conectar los eventuales dispositivos de seguridad, dejar los puentes en los bornes de seguridad del control electrónico TS-CS-I, TS-CS-E, TS-OS-L, TS-OS-R).
Nota: La primera maniobra de apertura y cierre es realizada a baja velocidad para permitir el aprendizaje de las alturas de tope.
11.3 Para asegurarse de que el control electrónico tenga las configuraciones de fábrica, restablecer los valores a través del menú:
MEM > FSET > YES (confirmar apretando ENTER durante 1 segundo).
11.4 Realizar los ajustes del menú de la manera indicada en el capítulo 8. Usar la tecla PP para ejecutar los comandos de apertura, y comprobar el correcto funcionamiento de la puerta.
Nota: La automatización reconoce automáticamente los eventuales obstáculos durante la maniobra de cierre (inversión del movimiento) y de apertura (parada del movimiento).
11.5 Conectar uno cada vez, los dispositivos de seguridad para proteger la maniobra de cierre de la puerta, de la manera indicada en el capítulo 7.5, y comprobar el correcto funcionamiento.
Nota: Comprobar que el compartimiento de paso esté correctamente protegido por los sensores de seguridad, de conformidad con las disposiciones de la norma europea EN16005 (anexo C).

11.6 Conectar uno cada vez, los dispositivos de seguridad para proteger la maniobra de apertura de la puerta, de la manera indicada en el capítulo 7.6, y comprobar el correcto funcionamiento.

Nota: En el caso de que las distancias entre la puerta y las partes fijas respeten los requisitos de la norma europea EN16005 (capítulo 4.6.2.1.a), no son necesarios los sensores de seguridad en apertura ($X \leq 100$ e $Y \geq 200$).

11.7 Conectar el selector de funciones de la manera indicada en el capítulo 7.4.

11.8 Al final de la puesta en marcha, entregar al gestor de la puerta automática las instrucciones, incluidas todas las advertencias y las informaciones necesarias para mantener la seguridad y la funcionalidad de la puerta automática.

Nota: El fabricante de la puerta corredera automática debe añadir su propia etiqueta identificativa de la instalación.

Además de la siguiente lista de posibles problemas, están disponibles los avisos dados por la pantalla, de la manea indicada en el capítulo 9.

Problema	Posible causa	Intervención
La automatización no abre y no cierra.	Falta la alimentación de red (pantalla apagada).	Comprobar la presencia de alimentación de red.
	Accesorios externos en cortocircuito.	Desconectar todos los accesorios de los bornes -24V/+24V y volver a conectarlos uno a uno (comprobar la presencia de tensión 24V).
	La puerta es bloqueada por pestillos de cierre o cerraduras.	Comprobar que las puertas se muevan libremente.
La automatización no realiza las funciones configuradas.	Selector de funciones con configuración errónea.	Comprobar y corregir las configuraciones del selector de funciones.
	Dispositivos de mando o de seguridad siempre activados.	Desconectar los dispositivos de las placas de bornes y comprobar el funcionamiento de la puerta.
El movimiento de las puertas no es lineal, o intervienen el movimiento sin motivo.	La automatización no ha realizado correctamente el aprendizaje de las alturas de tope.	Realizar un restablecimiento mediante el apagado y reencendido de la automatización
La automatización abre, pero no cierra.	La prueba de los dispositivos de seguridad da lugar a anomalías.	Puentear uno a uno los contactos TS/OS-R, TS/OS-L, TS/CS-E, TS/CS-I.
	Los dispositivos de apertura están activados.	Comprobar que los sensores de apertura no estén sujetos a vibraciones, no realicen detecciones incorrectas o la presencia de objetos en movimiento en el campo de acción.
	El cierre automático no funciona.	Comprobar las configuraciones del selector de funciones.
Los dispositivos de seguridad no intervienen.	Conexiones erróneas entre los dispositivos de seguridad y el control electrónico.	Comprobar que los contactos de seguridad de los dispositivos estén conectados correctamente a las placas de bornes, y que los puentes relativos hayan sido quitados.
La automatización abre por ella misma.	Los dispositivos de apertura y seguridad son inestables o detectan cuerpos en movimiento.	Comprobar que los sensores de apertura no estén sujetos a vibraciones, no realicen detecciones incorrectas o la presencia de cuerpos en movimiento en el campo de acción.
	La automatización ha detectado una anomalía.	Comprobar la presencia de la red eléctrica. Comprobar la conexión de la batería y su eficiencia.
El dispositivo de bloqueo no bloquea o no desbloquea las puertas.	Conexión errónea del dispositivo de bloqueo en el control electrónico.	Comprobar la correcta conexión del color de los cables del dispositivo de bloqueo.
	Los estribos de enganche de bloqueo, fijados en los carros, no se desenganchan del dispositivo de bloqueo.	Comprobar el ajuste de la posición de los estribos de enganche del bloqueo.
	Tirando del cordel de desbloqueo, no se desbloquean las puertas.	Comprobar la correcta fijación del cordel de desbloqueo en el dispositivo de bloqueo.

Para garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad de uso de la puerta automática, de la manera dispuesta por la norma europea EN16005, el propietario debe permitir que un personal profesionalmente competente, realice el mantenimiento ordinario.

Excepto para las actividades ordinarias de limpieza de la cerradura y de las eventuales guías de deslizamiento por el suelo, competencia del propietario, todas las actividades de mantenimiento y reparación deben ser realizadas por personal profesionalmente competente.

En la siguiente tabla de listan las actividades relativas al mantenimiento ordinario, y la frecuencia de intervención referidas a una puerta corredera automática con funcionamiento en condiciones normales. En el caso de condiciones de funcionamiento más difíciles, o en el caso de uso esporádico de la puerta corredera automática, la frecuencia de las intervenciones de mantenimiento puede adecuarse de manera coherente.

Actividad	Frecuencia
Quitar la alimentación de red, abrir la automatización y realizar las siguientes comprobaciones y ajustes. - Comprobar el correcto apriete de todos los tornillos de los componentes dentro de la automatización. - Comprobar la limpieza de los carros y de la guía de deslizamiento. - Comprobar la correcta tensión de la correa. - Comprobar el estado de desgaste de la correa y de las ruedas de los carros (si es necesario, proceder a su sustitución). - Comprobar la correcta fijación de las puertas en los carros. - Si está presente, comprobar el correcto enganche del bloqueo y el funcionamiento del cordel de desbloqueo.	Cada 6 meses o cada 500.000 maniobras.
Conectar la alimentación de red y realizar las siguientes comprobaciones y ajustes. - Comprobar el correcto funcionamiento de los dispositivos de mando y seguridad. - Comprobar que la zona de detección de los sensores de seguridad esté conforme con las disposiciones de la norma europea EN16005. - Si está presente, comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo de bloqueo. - Comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo de alimentación con batería (si es necesario, proceder a la sustitución de la batería).	Cada 6 meses o cada 500.000 maniobras. Nota: La comprobación de las funciones de seguridad de la automatización y de los dispositivos de seguridad debe realizarse, al menos, 1 vez al año.

Todas las intervenciones de mantenimiento, sustitución, reparación, actualización, etc., deben ser escritas en el registro de mantenimiento, de la manera dispuesta por la norma europea EN16005, y ser entregado al propietario de la puerta corredera automática.

Para la eventual reparación o sustitución de los productos, deberán usarse recambios originales.

13.1 ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

"Actuación de la Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)"



El símbolo del cubo de la basura tachado colocado en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse separadamente de los otros desechos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el equipo, íntegro con todos los componentes esenciales, llegado al final de su vida útil, en los centros de recogida separada de los residuos eléctricos y electrónicos, o volverlo a entregar al distribuidor en el momento de la compra de otro aparato nuevo de tipo equivalente a razón de uno a uno, o 1 a cero para equipos nuevos que tengan un lado mayor inferior a 25 cm. La recogida separada adecuada para el envío posterior del aparato en desuso al reciclaje, tratamiento y eliminación ambiental compatible contribuye a evitar posibles efectos nocivos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los cuales está formado el equipo.

REGISTRO DEL MANTENIMIENTO

PARA PUERTAS PEATONALES AUTOMÁTICAS DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE Y CON LA NORMA EUROPEA EN 16005

Este registro de mantenimiento contiene las referencias técnicas y los registros de las actividades de instalación, mantenimiento, reparación, y modificación, y deberá ser puesto a disposición para eventuales inspecciones por parte de organismos autorizados.

DATOS TÉCNICOS DE LA PUERTA AUTOMÁTICA Y DE LA INSTALACIÓN

Constructor/Instalador: _____
Nombre, dirección, persona de referencia

Cliente/Propietario: _____
Nombre, dirección, persona de referencia

Número de pedido: _____
Número y fecha del pedido

Modelo y descripción: _____
Tipo de puerta

Dimensiones y peso: _____
Dimensiones del compartimiento paso, dimensiones y peso de las puertas

Número de serie: _____
Número de identificación unívoco de la puerta

Ubicación: _____
Dirección de instalación

LISTA DE LOS COMPONENTES INSTALADOS

Las características técnicas y las prestaciones de los elementos indicados a continuación están documentadas en los manuales relativos de instalación y/o en la etiqueta colocada en el componente fijo.

Automatización: _____
Modelo, tipo, número de serie

Motor: _____
Modelo, tipo, número de serie

Control electrónico: _____
Modelo, tipo, número de serie

Dispositivos de seguridad: _____
Modelo, tipo, número de serie

Dispositivos de mando: _____
Modelo, tipo, número de serie

Diferentes dispositivos: _____
Modelo, tipo, número de serie

Otro: _____
Modelo, tipo, número de serie

INFORME DE PRUEBAS Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada: C = Conforme, NC = No conforme, NA = No aplicable.				
Fase	Descripción	C	NC	NA
1	Comprobación de la estructura existente y fijación de la automatización			
2	Comprobación de la correcta fijación de las puertas en los carros de la automatización y ajuste			
3	Comprobación de que los carros no puedan salirse de la guía de deslizamiento			
4	Comprobación de la tensión de la correa			
5	Comprobación de los finales de carrera mecánicos, y la fijación de todos los tornillos			
6	Comprobación de la guía inferior			
7	Comprobación del compartimiento paso conforme con los datos contractuales			
8	Comprobación de la distancia entre puerta y suelo			
9	Comprobación de las distancias de seguridad en apertura			
10	Comprobar manualmente que las puertas se deslicen libremente sin rozamientos			
11	Comprobación de las conexiones eléctricas de los dispositivos instalados			
12	Comprobación de la zona de detección de los sensores de apertura y seguridad			
13	Comprobación de los comandos de apertura adicionales (pulsadores, contactos con llave, etc.)			
14	Comprobación del selector de funciones			
15	Comprobación del funcionamiento con batería			
16	Comprobación de la función del dispositivo de bloqueo y del desbloqueo manual			
17	Comprobación de la velocidad de apertura y de cierre			
18	Se ha entregado al propietario la Declaración de conformidad			
19	Se ha entregado al propietario el Manual de Uso y Mantenimiento			
20	Se ha entregado al propietario el registro de mantenimiento			

Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.

[ ] Instalación		
[ ] Puesta en marcha		
[ ] Ajuste		
[ ] Mantenimiento		
[ ] Reparación		
[ ] Modificación		
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario

DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN

Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II-B

CE

MyOne S.r.l.
Via Abbate Tommaso, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - Italia

Declara que el producto: **Automatización para puerta corredera peatonal eléctrica**
Tipo: **LUCE W, LUCE SH W, LUCE WP**

Ha sido construido para su instalación en puerta peatonal y constituye una máquina de acuerdo con la *Directiva 2006/42/CE*.

El fabricante de la puerta peatonal eléctrica debe declarar su conformidad de acuerdo con la *Directiva 2006/42/CE (Anexo II-A)* antes de la puesta en marcha de la máquina.

Cumple con los requisitos esenciales de seguridad aplicables especificados en el *Anexo I, capítulo 1 de la Directiva 2006/42/CE*.
Cumple con la *Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE*.

También se cumplen las siguientes normas armonizadas:
EN 16005 Puertas peatonales eléctricas – Seguridad en uso – Requisitos y métodos de prueba (capítulos: 4.2, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.4.1, 4.4.4, 4.4.5, 4.6.1, 4.6.2, 4.6.4, 4.6.7, 4.6.8, 4.7.2.1, 4.7.2.2, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5.3, 5.6, 5.8.1, 5.8.2, 5.8.3, 5.8.4, 5.10)

EN 60335-2-103 Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad – Parte 2: **Requisitos particulares para accionamientos de cancelas, puertas y ventanas**.

La documentación técnica cumple con el *Anexo VII-B de la Directiva 2006/42/CE*.

La documentación técnica está gestionada por:
Daniele Vanin
con domicilio social en Via Abbate Tommaso, 52 – 30020 Quarto d'Altino (VE) – ITALIA

Se proporcionará copia de la documentación técnica a las autoridades nacionales competentes previa solicitud debidamente motivada.

Lugar y fecha:
Quarto d'Altino, 2023-10-03



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

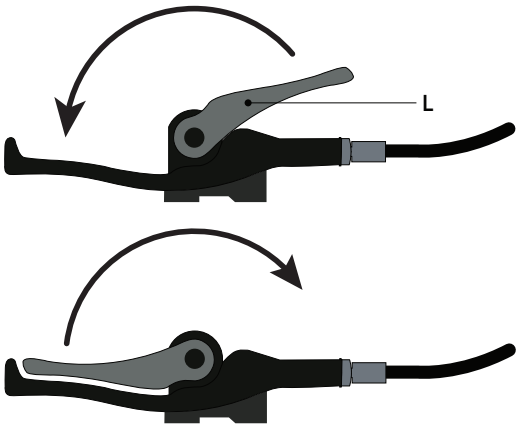
AUTOMATIZACIÓN PARA PUERTAS CORREDERAS

Estas advertencias son parte integrante y esencial del producto y deben ser entregadas al usuario.
Leer atentamente ya que se dan indicaciones importantes referentes a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento,
Es necesario conservar estas instrucciones y transmitirlas a eventuales nuevos usuarios de la instalación.
Este producto deberá destinarse únicamente al uso para el cual ha sido expresamente concebido.
Cualquier otro uso deberá considerarse indebido y, por lo tanto, peligroso.
El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños causados por usos impropios, erróneos e irracionales.
Este producto no está destinado para ser usado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o que tengan falta de experiencia o de conocimientos, a menos que se hayan podido beneficiar, por medio de otra persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones referentes al uso del aparato.
Evitar operar en las inmediaciones de las bisagras u órganos mecánicos en movimiento.
No entrar en el radio de acción de la puerta motorizada mientras esté en movimiento,
No oponerse al movimiento de la puerta motorizada porque pueden crearse situaciones de peligro.
No permitir que los niños jueguen o permanezcan parados en el radio de acción de la puerta motorizada.
Mantener fuera del alcance de los niños los mandos a distancia y/o cualquier otro dispositivo de mando, para evitar que la puerta motorizada pueda accionarse de manera involuntaria.
En caso de avería o de funcionamiento anómalo del producto, desconectar el interruptor de alimentación, absteniéndose de cualquier intento de reparación o de intervención directa y dirigirse solamente a personal cualificado. El incumplimiento de todo lo indicado anteriormente puede crear situaciones de peligro.
Cualquier intervención de limpieza, mantenimiento o reparación debe ser realizada por personal cualificado. Para garantizar la eficiencia de la instalación y su correcto funcionamiento es indispensable atenerse a las indicaciones del fabricante y que personal cualificado.
realice el mantenimiento periódico de la puerta motorizada. De manera especial, se recomienda la comprobación periódica del correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad. Las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación deben ser documentadas.

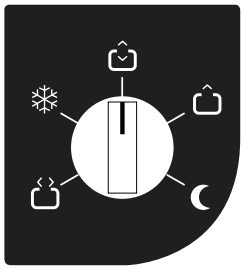
DESBLOQUEO MANUAL DEL BLOQUEO ELÉCTRICO

- En los casos de emergencia, mantenimiento o funcionamiento anómalo, tirar de la palanca L, colocarla como se muestra en la figura y desplazar las puertas manualmente. Para volver a bloquear, realizar la maniobra contraria.

ATENCIÓN: Realizar las operaciones de bloqueo y desbloqueo de las puertas con el motor parado.



SELECTOR DE FUNCIONES



Simbolo	Descripción
	PUERTA ABIERTA La puerta se abre y permanece abierta.
	PARCIAL La puerta se abre parcialmente (configurable del 10 al 90% de la carrera).
	APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL Permite el funcionamiento bidireccional de la puerta
	APERTURA TOTAL MONODIRECCIONAL Permite el funcionamiento monodireccional desde el lado interno/externo de la puerta.
	CIERRE NOCTURNO La puerta se cierra y permanece bloqueada (si estuviera el bloqueo) deshabilitando los radares.

CORTAR Y ENTREGAR AL USUARIO



myone S.r.l - Via T. Abbate, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITALY Tel. +39 0422 824384 - Fax +39 0422 824384

www.myoneautomation.com